



El Celrà

REVISTA D'INFORMACIÓ I CULTURAL DEL MUNICIPI DE QUART
GRATUÏTA - NÚM. 43 - TARDOR 2002



*La Creueta,
el nou pont sobre el riu Onyar*

Horari del dispensari mèdic municipal

DILLUNS I DIMECRES

Visita programada: de 2/4 de 3 a 2/4 de 4 de la tarda.
Visita espontània: de 4 a 1/4 de 8 de la tarda.

DIMARTS I DIVENDRES

Visita programada: de 9 a 10 del matí.
Visita espontània: d'11 del matí a 2/4 de 2 de la tarda.

DIJOUS

Visita programada: de 9 a 10 del matí.
Visita espontània: d'11 del matí a 2/4 d'1 de la tarda.

RECEPTES (recollida i entrega)

Dilluns i dimecres: de 2/4 de 3 a 8 de la tarda.
Dimarts, dijous i divendres: de 2/4 de 9 del matí a 2 de la tarda.

TELÈFON: 972 46 87 15

Centre de BTT del Gironès

LLOGUER DE BICICLETES

Una setmana: 36 €
Tot el dia: 9 €
1/2 dia (matí o tarda): 6 €
2 hores: 3 €

S'ha de dipositar una fiança de 30 €, que es retornarà al tornar la bicicleta.

Abans d'executar qualsevol tipus d'obra, ja sigui major o menor, cal que disposeu de la pertinent Llicència d'Obres. Per obtenir-la s'ha d'anar a l'Ajuntament, on us indicaran la documentació que cal aportar.

Alguns veïns segueixen abocant runes i retalls de plantes de jardí en zones no autoritzades, ja siguin zones verdes o parcel·les confrontants. Cal utilitzar els mitjans adequats (àrees reservades per a runes i restes vegetals) per a tal fi.

Venda de llibres

"La ceràmica de Quart en la memòria viva: els obradors": 6 €
"Quart. Natura, història i artesanía": 12 €
"El Carrilet": 12 €
"Les Gavarres a l'Edat Mitjana": 12 €
Revista "Gavarres": 6 €

Venda de material a l'Ajuntament de Quart

Peces col·leccionables Fira (càntirs): 6 €
Pins: 2 €
Cartells Fira i Concurs: 2 €

2 **Serveis**
3 **Salutació**
4 **Informació Municipal**
21 **A Casa Nostra**
28 **El Finestró**
30 **Ensenyament**
38 **Esports**
39 **Correu Obert**
40 **Pàgina oberta**
43 **Les nostres masies**
44 **Jardineria i paisatge**
46 **Homenatge**

Horari bus nocturn Girona - Costa Brava centre

GIRONA - SANT FELIU DE GUÍXOLS - PLATJA D'ARO - PALAMÓS

MUNICIPI	c.1	c.2	c.1	c.2	c.1	c.2
Girona (estació d'autobusos)	22.30	00.00	01.30	03.00	05.00	06.30
Girona (església St. Josep)	22.32	00.02	01.32	03.02	05.02	06.32
La Creueta	22.35	00.05	01.35	03.05	05.05	06.35
Quart	22.38	00.08	01.38	03.08	05.08	06.38
Llambilles	22.42	00.12	01.42	03.12	05.12	06.42
Cassà	22.50	00.20	01.50	03.20	05.20	06.50
Llagostera	22.58	00.28	01.58	03.28	05.28	06.58
Sta. Cristina	23.10	00.40	02.10	03.40	05.40	07.10
St. Feliu G.	23.15	00.45	02.15	03.45	05.45	07.15
S'Agaró	23.20	00.50	02.20	03.50	05.50	07.20
Platja d'Aro	23.30	01.00	02.30	04.00	06.00	07.30
St. Antoni C.	23.40	01.10	02.40	04.10	06.10	07.40
Palamós	23.45	01.15	02.45	04.15	06.15	07.45

PALAMÓS - PLATJA D'ARO - SANT FELIU DE GUÍXOLS - GIRONA

MUNICIPI	c.2	c.1	c.2	c.1	c.2	c.1
Palamós	22.30	00.00	01.30	03.00	05.00	06.30
St. Antoni C.	22.35	00.05	01.35	03.05	05.05	06.35
Platja d'Aro	22.45	00.15	01.45	03.15	05.15	06.45
S'Agaró	22.55	00.25	01.55	03.25	05.25	06.55
St. Feliu G.	23.00	00.30	02.00	03.30	05.30	07.00
Sta. Cristina	23.05	00.35	02.05	03.35	05.35	07.05
Llagostera	23.17	00.47	02.17	03.47	05.47	07.17
Cassà	23.25	00.55	02.25	03.55	05.55	07.25
Llambilles	23.33	01.03	02.33	04.03	06.03	07.33
Quart	23.37	01.07	02.37	04.07	06.07	07.37
La Creueta	23.40	01.10	02.40	04.10	06.10	07.40
Girona (església St. Josep)	23.43	01.13	02.43	04.13	06.13	07.43
Girona (estació d'autobusos)	23.45	01.15	02.45	04.15	06.15	07.45

Nota de la Redacció

Els conceptes i opinions expressades en els articles signats publicats a la revista no representen, necessàriament, l'opinió de la Redacció. Les pàgines de El Cel·lè són obertes a tothom, de manera que qualsevol persona que vulgui col·laborar-hi o emetre la seva opinió cal que lliuri els originals a la Redacció. No es publicarà cap article si no coneixem l'identitat del seu autor, encara que, si vol, es pot publicar amb pseudònim. Es prohibeix la reproducció total o parcial dels articles sense l'autorització de l'editor.

Escolta...

**Ràdio
QUART**

101 F.M. - Tel. 972 46 87 81

Salutació

Telèfons i horaris d'interès

AJUNTAMENT (2 línies)	972 46 91 71
Fax	972 46 87 80
Horari: dilluns, dimecres i divendres de 15 a 22 h.	
Dimarts i dijous de 9 a 14 h.	
quart@ddgi.es (correu electrònic) - www.ddgi.es/quart (adreça Internet)	
CONSULTES URBANÍSTIQUES	972 46 91 71
Sr. Pau Sánchez: divendres de 19 a 21'30 h.	
DISPENSARI MÈDIC	
Urgències (Policia Local Cassà)	972 46 10 69
Dispensari Municipal	972 46 87 15
Horari: dilluns i dimecres de 14'30 a 20 h. i dimarts, dijous i divendres de 8'30 a 14 h.	
Infermera practicant: Dilluns, dimecres i divendres de 9'30 a 10'30 h. i dimarts i dijous de 15'30 a 16'30 h.	
Receptes: Horari de recollida i entrega: dilluns i dime- cres de 14'30 a 20 h. i dimarts, dijous i divendres de 8'30 a 14 h.	
CREU ROJA	972 20 15 42
FARMÀCIA	972 46 90 03
CENTRE D'EMERGÈNCIES	112
JUTJAT DE PAU	
Horari: dijous de 9 a 14 h.	
HORARI DE CORREUS	
De dilluns a divendres: de 11.30 a 13'30. Dissabtes: de 8'30 a 10	
Quart (codi postal 17242). La Creueta i Palol d'Onyar (codi postal 17241).	
PARROQUIES	
Quart	972 46 91 19
Castellar, Sant Mateu i Montnegre	972 46 12 96 - 972 49 90 83
Palol d'Onyar - la Creueta	972 21 18 63
RECTOR DE QUART (Mn. Narcís Tibau)	972 20 14 07
ESCOLES	
Santa Margarida	972 46 93 81
Llar d'Infants	972 46 87 83
RENFE INFORMACIÓ	972 20 70 93
BOMBERS	085 - 972 23 33 80
MOSSOS D'ESQUADRA	088 - 972 21 34 50
LÍNIA D'ATENCIÓ A LES DONES EN SITUACIÓ DE VIOLENCIA	900 900 120
ENHER (avaries)	900 77 00 77
RÀDIO QUART FM.101	972 46 87 81
ASSISTENT SOCIAL	972 46 93 11
Sra. Mercè Mir i Urban: Dimarts i dijous de 9 a 14 h.	
LOCAL SOCIAL	972 46 82 42 - 972 46 97 13
BIBLIOTECA PÚBLICA DE L'ESCOLA SANTA MARGARIDA	
Horari d'hivern: de dilluns a divendres de 2/4 de 7 a 2/4 de 9 del vespre	
HORARI DE LA LLAR DE JUBILATS	
Obert de dilluns a divendres a partir de les 4 de la tarda.	
PAVELLÓ POLIESPORTIU	972 46 87 11
HORARI DEL BAR DEL LOCAL SOCIAL	
Dies feiners a partir 3 de la tarda. Dissabtes, diumenges i festius, a partir de les 9 del matí. Dilluns tancat.	
HORARI DE PERRUQUERIA PER A JUBILATS/DES I PENSIONISTES	
Dimarts, de 3 a 7 de la tarda. Dimecres, de 3 a 7 de la tarda (homes). Dijous, de 3 a 7 de la tarda. Divendres, de 9 del matí a 1 de la tarda i de 3 a 7 de la tarda. Dissabtes, de 9 a 3 de la tarda (tardes tancat).	
HORARI D'ESTIU DEL CENTRE DE BTT DEL GIRONÈS	
Obert dissabtes, diumenges i festius, de 8 del matí a 3 de la tarda.	
PRODAISA	972 20 20 78

El municipi de Quart compta ja, des de fa poques setmanes, amb l'aigua potable de la xarxa del sistema de Girona. Aquesta bona notícia posa punt final a una situació de provisionalitat i ens garanteix la qualitat i el subministrament de l'aigua per als nuclis de la Creueta, Palol d'Onyar i Quart. L'aigua de Girona prové igualment del Pasteral, com la de la Canonada Costa Brava, i té les seves mateixes característiques. Haurem resolt, per tant, un dels temes més importants per al municipi i que ha requerit molts esforços i inversions. Ara seguirem treballant-hi per poder, també, oferir a curt termini la mateixa aigua al Grup d'Habitatges Barceló i a les cases disseminades del voltant.

Un altre tema que ha portat molta feina de desencallar és el de l'aprovació del polígon industrial prevista a les normes subsidiàries. Com recordareu, la consideració de zona inundable d'una part dels terrenys on està previst ubicar-lo va provocar dificultats en la tramitació, que finalment s'han resolt satisfactòriament amb la conformitat de l'Agència Catalana de l'Aigua. Ara, el Ple de l'Ajuntament ja ha fet l'aprovació provisional del Pla Parcial, per la qual cosa la documentació es troba a la Comissió d'Urbanisme de Girona i esperem que el Ple d'aquest organisme l'aprovi en breu per poder seguir amb la tramitació i posteriorment iniciar les obres d'urbanització del sector.

Vull recordar-vos finalment que els propers dies 6, 7 i 8 de desembre celebrem a Quart la tretzena edició de la Fira de la Terrissa. Els estands dels diferents terrissers i ceramistes d'arreu de Catalunya estaran situats al Pavelló, com l'any passat, i puc avançar-vos que hem rebut moltes sol·licituds per poder-hi ser. També aquests dies estaran exposades al Local Social les obres participants al ja veterà i prestigiós Concurs de Ceràmica de Quart, que enguany arriba a la vint-i-dosena edició. Tot plegat farà que el primer cap de setmana de desembre el poble de Quart es converteixi en una referència per al món de la terrissa i la ceràmica i a tots vosaltres, veïns i veïnes, us convido a participar-hi.

PERE CABARROCAS I SITJES

ALCALDE

EDITA: AJUNTAMENT DE QUART

CONSELL DE REDACCIÓ: Olga Ginesta, Carles Serra, David Condom i Ramon Ponsatí.

PORTADA: La Creueta, el nou pont sobre el riu Onyar.

DISSENY I COMPAGINACIÓ: JJ Comunicació

IMPRESSIÓ: Impremta Pagès, S.A. Anglès
Tel. 972 42 01 07 - Fax: 972 42 22 67

DIPÒSIT LEGAL: 943/GI-1986

AMB EL SUPORT DE:



Diputació
de Girona

El Ple dóna suport a la “Convenció catalana sobre el futur d’Europa”

El Ple de l’Ajuntament de Quart del passat 2 de setembre va adoptar, per unanimitat dels 8 membres assistents a la sessió (5 del Grup Independents PSC, 3 del Grup de CiU i 1 del Grup mixt), el següent acord:

- 1r.** Saludar la convocatòria de la Convenció europea encarregada de preparar la reforma dels Tractats europeus i expressar el desig que prepari un projecte de Constitució europea, per ser sotmès a referèndum dels pobles d’Europa.
- 2n.** Donar suport a la “Convenció catalana sobre el futur d’Europa” i expressar la voluntat de participar en el “Fòrum cívic per una Constitució europea”, per tal de reforçar la veu i el reconeixement de Catalunya en l’actual procés europeu. Cridar a la participació en aquest Fòrum a les organitzacions i associacions del nostre municipi.
- 3r.** Expressar la nostra voluntat de treballar per una Europa pròxima: una democràcia europea representativa, participativa i partidària, que compti amb els municipis com a peces cabdals. Volem una Unió Europea democràtica, transparent i eficaç, més pròxima als ciutadans i ciutadanes, més forta en la recerca de la pau, la llibertat, la equitat i la justícia en el món del segle XXI.

Aquest acord, que es va trametre a l’Associació Catalana de Municipis i Comarques i a la Federació de Municipis de Catalunya, es va prendre al considerar que els municipis catalans han de fer sentir la seva veu en aquest procés constituent europeu.

En aquest sentit, es va tenir en compte que el Consell europeu reunit a Laeken el desembre del 2001 va convocar una “Convenció sobre el futur d’Europa” per tal de dotar la UE d’un projecte de Constitució europea, que va començar els seus treballs el 28 de febrer del 2002. Aquesta Convenció europea representa una extraordinària oportunitat històrica, atès que mentre en els darrers 50 anys només els governs estatals havien negociat i preparat els Tractats, en exclusiva i a porta tancada, ara s’ha obert un procés a plena llum, amb la participació dels Parlaments i amb un diàleg estructurat i permanent entre la societat civil i les institucions europees, estatals, nacionals, regionals i locals.

També es va tenir en compte que, responent a una moció aprovada per unanimitat en el Parlament de Catalunya, es va convocar la “Convenció catalana sobre el futur d’Eu-

ropa”, i es va posar en marxa el “Fòrum cívic per una Constitució europea”, per impulsar un ample debat ciutadà, amb la participació dels partits, els sindicats i les organitzacions empresarials, socials i professionals, les universitats, els mitjans de comunicació, les ONG, les entitats cíviques i juvenils i els ajuntaments, amb l’objectiu de definir propostes sobre el futur d’Europa.

Joan Lloret substitueix Pau Josep Martín com a regidor del Grup municipal de CiU

Joan Lloret i Carolà ha substituït recentment Pau Josep Martín i Medina com a regidor del Grup municipal de CiU de l’Ajuntament de Quart.

Joan Lloret va prendre possessió del càrrec en el Ple ordinari del passat 2 de setembre, després de prometre complir fidelment les obligacions del càrrec, amb lleialtat al Rei i respectant i fent respectar la Constitució espanyola i l’Estatut d’Autonomia de Catalunya, tal com preveu la fórmula legal d’acatament.

Joan Lloret, que amb anterioritat havia presentat davant la Secretaria de la Corporació la perceptiva declaració d’interessos, substitueix Pau Josep Martín i Medina, que el 19 de juny del 2002 va presentar un escrit a l’Ajuntament en què manifestava la seva intenció de renunciar al càrrec de regidor que venia ocupant des del principi d’aquesta legislatura per raons professionals i familiars, renúncia que va ser acceptada pel Ple en la seva sessió del passat 8 de juliol, en la qual també es va acordar instar a la Junta Electoral Central l’expedició de la credencial de regidor per a Joan Lloret.

Cal recordar que quan un regidor renuncia al càrrec és substituït per la persona que anava darrere seu en la llista que la formació política va presentar en els darrers comicis municipals. En aquest cas, però, no ha estat així, ja que entre Joan Lloret i Pau Josep Martín hi havia Maria Helena Garcia i Andriño, que no ha entrat a l’Ajuntament perquè l’1 de juliol del 2002 va presentar un escrit renunciant a exercir el càrrec de regidora per raons de salut, demanda que va ser ratificada tres dies més tard davant la Secretaria de la Corporació.

Telefònica Movistar ja garanteix la cobertura a Quart

En el número anterior de la revista "El Celrà" us informàvem del conveni signat entre l'Ajuntament de Quart i l'operadora Telefònica Movistar a fi i efecte de solucionar els problemes de manca de cobertura dels telèfons mòbils que hi havia en el nostre terme municipal.

Doncs bé, des de fa unes setmanes, ja ha entrat en funcionament la nova antena de Movistar, que s'ha instal·lat a la mateixa torre en què hi ha la de l'operadora Amena, ubicada en uns terrenys de propietat municipal del Puig de les Bruixes.

Cal destacar que amb aquesta nova antena es garanteix la cobertura a tot el municipi i s'eviten problemes als usuaris.

Reforç de la vigilància a les entrades de l'escola

Des de l'inici del present curs escolar, més personal municipal vigila les entrades dels alumnes a l'escola Santa Margarida de Quart.

Aquesta mesura s'ha adoptat atenent les peticions de l'AMPA del centre i considerant que la persona que fins ara feia aquesta tasca no pot estar alhora a la porta d'entrada i vigilat els nens que són al pati mentre esperen entrar a les aules.

D'aquesta manera, amb dues persones, queda assegurada la vigilància, tant del pati com del pas de la porta, que sobretot els matins requereix més atenció per garantir la disciplina i evitar desordres.

Nota informativa:

En compliment de la normativa urbanística, recordem de nou que per realitzar qualsevol tipus d'obra és necessari disposar de llicència municipal d'obres.

Per a qualsevol consulta, podeu adreçar-vos als Serveis Tècnics de l'Ajuntament (Tel: 972 46 91 71 i Fax: 972 46 87 80).

Estudi sobre la plaga de la mosca negra



L'Ajuntament ha sol·licitat al Consell Comarcal del Gironès la inclusió dels pobles de la conca de l'Onyar en general, i de Quart en particular, a l'estudi que, per encàrrec de l'esmentat ens, realitza el Servei de Control de Mosquits, entitat dependent de la Mancomunitat Inter-municipal Voluntària de la Badia de Roses i el Baix Ter, a diferents localitats de la riba del Ter per tal de conèixer l'abast de la plaga de la mosca negra i com combatre-la.

L'esmentat estudi es va començar a elaborar el mes de juliol d'enguany amb la recollida de dades als dotze municipis del Gironès amb riba al riu Ter -Bescanó, Sant Gregori, Salt, Girona, Sarrià de Ter, Sant Julià de Ramis, Celrà, Bordils, Sant Joan de Mollet, Flaçà, Sant Jordi Desvalls i Cervià de Ter- que s'havien acollit al conveni signat pel Consell Comarcal i l'esmentada Mancomunitat de municipis de l'Alt i el Baix Empordà.

L'Ajuntament de Quart ha demanat la seva inclusió a l'estudi, que es completarà l'any 2003, perquè s'ha detectat la presència de la mosca negra a diferents indrets del terme municipal, sobretot a les zones humides de les hortes i a les ribes del riu Celrà, i fins i tot alguns veïns han patit les conseqüències de la seva picada.

La picada de la mosca negra, coneguda també com a mosca xupa-sang, provoca fortes inflamacions, amb uns efectes similars a la d'una vespa o una abella. Algunes espècies d'aquest insecte poden transmetre l'oncocercosi, una malaltia que provoca danys a la pell i fins i tot pot arribar a afectar la vista. Només piquen les femelles, que d'aquesta manera dipositen a sota la pell les larves dels cucs que porten a l'abdomen.

La mosca negra és de la família de les similium i la seva presència és habitual a zones d'Àfrica, Amèrica i també al nord d'Europa. Les mosques adultes poden desplaçar-se fins a 100 quilòmetres buscant aliment, raó per la qual la seva capacitat de dispersió és molt alta i la plaga es pot estendre amb rapidesa i abraçar zones molt àmplies.

Un cop localitzada la presència de la mosca i les larves, la plaga es combat llançant al riu un producte inofensiu per a l'aigua i la fauna aquàtica però que té un bacteri tòxic per a l'insecte

La plaga de la mosca negra afecta al Gironès des de fa dos anys, però abans ja s'havia detectat la presència massiva d'aquest insecte en una zona tan propera com les rodalies de Perpinyà. Fa dos anys van patir una plaga les comarques de Tarragona i l'any passat va ser la comarca de la Costera (País Valencià).

El Ple aprova dues mocions per afavorir l'ús de la llengua catalana als segells i als documents d'identitat

El Ple de l'Ajuntament de Quart del passat 2 de setembre va acordar, per unanimitat dels vuit regidors assistents a la sessió (5 del Grup Independents PSC, 2 del Grup de CiU i 1 del Grup mixt), aprovar dues mocions d'adhesió a sengles campanyes que propugnen la incorporació del català i de la resta de llengües que, a més del castellà, es parlen a l'Estat espanyol -gallec, èuscar, aragonès, asturià i aranes- als segells postals i als documents personals d'identitat.

Concretament, en la primera de les mocions aprovades s'acorda afegir-se a la campanya "Segells plurals", que propugna la incorporació de la llengua catalana als segells postals pròpiament dits així com als segells automàtics de franqueig variable, les etiquetes postals, les etiquetes postals commemoratives, les postals, les targetes de correu, els aerogrames, les proves de luxe, les proves oficials commemoratives i qualsevol altre efecte postal emès per la Fàbrica Nacional de Moneda i Timbre (FNMT). A més, s'insta totes les formacions polítiques del Parlament de Catalunya a presentar a la Mesa del Congrés dels Diputats una proposició de Llei sobre l'ús de les llengües castellana, catalana, gallega, basca, asturiana, aragonesa i occitana en els segells i d'altres efectes postals abans esmentats.

A l'hora d'argumentar aquests acords, la moció explica que des que l'1 de gener de 1850 es va emetre el primer segell postal modern espanyol i fins al 31 de desembre del 2001, Espanya ha emès un total de 3.856 segells, dels quals només 58 portaven algun text en llengües diferents del castellà.

D'aquests 58 segells, que representen l'1,5% del total, 40 portaven algun text en català, 14 en gallec i 4 en èuscar i si bé es cert que gairebé tots, amb l'excepció de tres amb llengua catalana, han estat emesos després de l'aprovació de la Constitució l'any 1978, "entenem que aquestes xifres no permeten parlar d'una promoció significativa per part de l'Estat de les llengües diverses dels seus ciutadans, malgrat que la pròpia Constitució espanyola, que va permetre l'oficialització del català, el gallec i l'èuscar, va imposar-li el mandat de respectar i protegir la seva diversitat lingüística interna", assenyala.

La moció també diu que aquesta trajectòria espanyola contrasta amb la d'altres estats plurilingües del món que sí han reflectit la seva pluralitat lingüística en els seus segells. En aquest sentit, destaca que a Europa són ben coneguts els casos de Bèlgica (que emet segells en neerlandès, francès i alemany), Finlàndia (que n'emet en finès i suec) i Suïssa (que n'emet en alemany, francès, italià i romanx).

En la segona moció es decideix adherir-se a la campanya "Documents plurals", que propugna la incorporació als documents nacionals d'identitat, passaports, permisos de conduir, targetes de resident estranger i tota altra documentació personal de les llengües espanyoles diferents del castellà que són oficials d'acord amb els estatuts d'autonomia (català, gallec i èuscar), sense excloure l'ús addicional de les llengües que, tot i no ser oficials d'acord amb els estatuts d'autonomia, es beneficien igualment del mandat constitucional de respecte i protecció de la diversitat lingüística espanyola (aragonès, asturià, occità). També s'insta tots els partits representats al Parlament de Catalunya a presentar a la Mesa del Congrés dels Diputats una altra proposició de Llei sobre l'ús de les llengües espanyoles als referits documents.

Al justificar aquests acords, la moció recorda que l'article 3 de la Constitució espanyola disposa que el castellà és la llengua espanyola oficial de l'Estat, estableix que les altres llengües espanyoles seran oficials en les respectives comunitats autònomes d'acord amb els seus estatuts d'autonomia i anuncia que la diversitat lingüística d'Espanya serà objecte d'especial respecte i protecció.

"Malgrat aquest mandat constitucional de respecte i protecció del caràcter plurilingüe de l'Estat, les llengües espanyoles diferents del castellà, que es parlen en un territori on viu més del 40 per cent de la població espanyola, han estat absents durant més de 20 anys d'un seguit d'àmbits de gran importància simbòlica i pràctica, entre els quals hi ha la documentació personal dels ciutadans (el document nacional d'identitat, el passaport i el permís de conduir) i la documentació dels residents estrangers, que en una època d'immigració creixent com l'actual ha adquirit una rellevància que fins ara no havia tingut", afegeix.

També diu que aquesta pràctica contrasta amb la de les altres democràcies plurilingües d'Europa i del món, que traslladen als seus documents la seva diversitat lingüística interna, la qual cosa permet que tots els ciutadans acceptin com un fet normal el pluralisme lingüístic de la seva societat. En aquest cas es posa els exemples de Bèlgica, que incorpora el francès, el neerlandès i l'alemany a la carta d'identitat i el passaport; Finlàndia, que utilitza el finès i el suec en tots els documents; el Canadà, que fa el mateix amb l'anglès i el francès; i Suïssa, on els docu-

ments personals contenen les quatre llengües oficials, i es destaca que el romanx i l'alemany només el parlen l'1% dels suïssos i belgues, respectivament.

Per acabar, cal assenyalar que les dues mocions aprovades es trameten al president del Parlament de Catalunya, Joan Rigol; al president del Govern central, José María Aznar; el vicepresident primer i ministre de l'Interior, Mariano Rajoy; al ministre de la Presidència, Juan José Lucas; a la presidenta del Congrés dels Diputats, Luisa Fernanda Rudi; i a l'Organització pel Multilingüisme. A més, la primera moció també s'envia al vicepresident segon i ministre d'Economia, Rodrigo Rato, al director general de Correus i Telègrafs, Alberto Nuñez; i al president de la Fàbrica Nacional de Moneda i Timbre-Reial Casa de la Moneda, Gonzalo Ferré; i la segona al ministre d'Afers Exteriors, Josep Piqué.

La nova pàgina web de l'Ajuntament de Quart

Des del passat 15 d'octubre, l'Ajuntament de Quart ha posat a disposició dels usuaris d'Internet la nova pàgina web del municipi, www.aiquart.org. La pàgina ha estat creada pensant, principalment, en els habitants dels diversos nuclis urbans del municipi, perquè puguin accedir més ràpidament i còmodament a la informació que necessitin. Al mateix temps, també s'ha pensat en tota aquella gent de fora que tingui interès pel nostre poble.

La web, subvencionada pel Consell Comarcal, ha estat dividida en quatre apartats:

- AJUNTAMENT, dedicat a qüestions administratives.
- CONÈIXER, bloc centrat en les vessants històrica i cultural del municipi.
- COMUNITAT, espai obert dedicat als habitants del municipi, on podeu enviar les vostres fotografies, els vostres escrits, o tot allò que se us acudeixi.
- SERVEIS, on totes les entitats del poble poden afegir la informació que creguin oportuna, amb la particularitat que mensualment podran canviar o afegir-hi dades.

La pàgina també ofereix una agenda municipal i enllaços amb la Sala Q-ART, Ràdio Quart i altres webs d'interès, com Girona@com, TVC On-Line, etc.

Finalment, la web de l'Ajuntament formarà part de *Gironès en xarxa*, l'agenda interactiva del Consell Comarcal on, accedint a l'adreça www.girones.org/agenda, podreu consultar les activitats setmanals dels diversos municipis de la comarca. Si voleu obtenir aquesta agenda per correu electrònic, poseu-vos en contacte amb l'Ajuntament de Quart i, en pocs dies, la rebreu.

Enderroc de l'antic dipòsit d'aigua de Palol

Dintre de les obres d'execució de la Plaça de Palol d'Onyar hi entrava l'enderroc de l'antic dipòsit d'aigua situat al carrer del Pou. L'enderroc s'ha fet de forma manual i s'ha utilitzat el procediment habitual en aquests casos, que és el d'enderrocar l'edificació de forma inversa a la de la seva construcció, o sigui, començant per la coberta, parets i sostres de dalt a baix tirant la runa per un forat central fins arribar al nivell del carrer.



Durant tot el procés no hi ha hagut cap incident i s'han pres totes les mesures de seguretat per tal d'assegurar les condicions necessàries per evitar qualsevol risc als operaris, vehicles, vianants i edificis colindants.

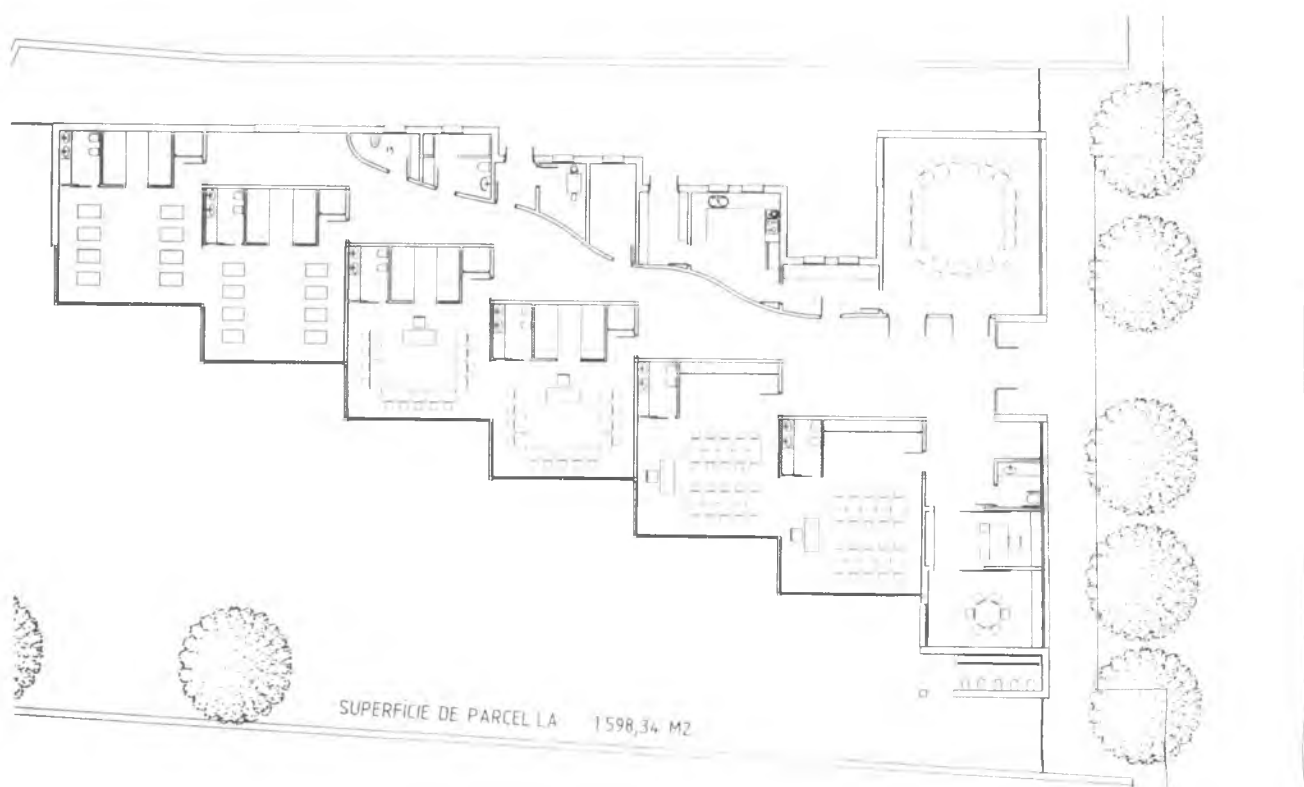
Prèviament a l'enderroc s'han hagut de retirar totes les línies elèctriques que quedaven afectades per les obres i les gestions per dur a terme aquesta modificació s'han allargat uns quants mesos, cosa que ha fet retardar l'enderroc del dipòsit i la continuïtat de les obres de la plaça. Ara, el carrer Pou mostra una nova cara, una nova imatge sense l'entrebanc visual que provocava el dipòsit a les cases colindants. Un nou pas que, juntament amb les obres de la plaça, servirà per consolidar aquest espai singular de Palol d'Onyar.

Nota informativa:

Des del dilluns 4 de novembre d'enguany, la Biblioteca Municipal de Quart resta oberta al públic tots els dies laborables, de 2/4 de 7 de la tarda a 2/4 de 9 del vespre.



Informació Municipal



La nova llar infantil de Quart

L'Ajuntament de Quart ha començat a posar fil a l'agulla per poder disposar d'una nova llar d'infants municipal: ja s'ha encarregat al Consell Comarcal del Gironès la redacció de l'avançprojecte d'aquest futur centre municipal d'educació infantil.

Es preveu ubicar-lo en els terrenys que cediran els promotors de la nova urbanització "El Celrà", situada darrere mateix de l'Ajuntament.

La necessitat de que el municipi de Quart disposi d'una nova llar d'infants ve determinada pel progressiu augment de la població i a les perspectives de que aquest augment continuï i s'intensifiqui els propers anys.

Una gran part dels nous veïns de Quart són parelles joves que acaben de formar una família, la qual cosa fa preveure una demanda creixent de places a la llar d'infants.

Per tant, és interès de l'Ajuntament que Quart disposi d'una nova llar d'infants municipal que cobreixi les necessitats educatives de l'ensenyament infantil i que reuneixi les millors condicions materials possibles.

La memòria que el Consell Comarcal ha fet arribar a l'Ajuntament indica que la nova llar infantil de Quart es construirà en una parcel·la de forma sensiblement trapezoidal de 1.593,34 m² de superfície. L'edifici projectat tindrà una superfície útil interior de 525,50 m² i es dis-

tribuirà en els següents espais: vestíbul, aparcament de cotxes, serveis higiènics públics adaptats, administració, sala de professors, pas, sala d'usos múltiples, office-bibroneria, cuina, rebost, magatzem, sala de màquines, distribuïdor, serveis higiènics de personal, serveis higiènics pati i sis aules, cadascuna amb bany i quatre d'elles, les dels nens menors de 2 anys, amb sales de descans annexes.

A més, la llar d'infants disposarà d'un pati de jocs i un pati de serveis de 679,39 i 166,84 m², respectivament, de manera que la superfície exterior útil serà de 846,23 m² i la superfície total construïda serà de 593,45 m². El pati, que s'equiparà amb una sorra, una font i serveis higiènics, es dividirà en dues zones independitzades i amb accés des del carrer.

L'edifici serà de planta baixa i s'estructurarà al voltant d'un espai de comunicació i accés. A l'accés es disposaran les sales d'administració i de professors amb els serveis higiènics públics adaptats i l'aparcament de cotxes. Les aules es disposaran al sud-est i la sala d'usos múltiples i els espais de servei al nord-oest. Cal destacar que les aules corresponents a la mateixa franja d'edat es comunicaran per mitjà d'un envà corredor de fusta i vidre per permetre la unificació dels seus espais. En aquest sentit, el projecte preveu que el centre disposi de dues aules per a nens d'entre 2 i 3 anys, dues aules més per a nens d'entre 1 i 2 anys i dues més per a nens de menys d'un any.

Pavimentació dels accessos i la zona d'aparcament del pavelló poliesportiu

Ja s'han executat les obres del projecte titulat "Pavimentació asfàltica dels accessos i la zona d'aparcament del pavelló poliesportiu".

Les obres s'han executat d'acord amb el projecte redactat i han consistit en la pavimentació d'un vial d'accés rodad de 95 metres de llargada i 6 d'amplada, i de la zona destinada a aparcament amb una superfície de 1.350 m².

L'objectiu principal d'aquestes obres ha estat millorar l'accés i les condicions d'aparcament de les instal·lacions del pavelló.

Paral·lelament a aquestes obres, s'han instal·lat dues bandes reductores de velocitat, una al principi i l'altra al final del vial, per tal de garantir una major seguretat viària, tant dels vianants com dels propis automobilistes.

Cal recordar que aquesta obra, que ha costat 24.040,48 euros, està inclosa en el Pla de Camins 4a fase i que el Ple de l'Ajuntament de Quart del passat 8 de juliol va acordar avançar la seva contractació, avançament que va ser autoritzat pel Consell Comarcal del Gironès després d'estudiar la documentació que li va trametre l'Ajuntament.

Elecció del Jutge titular i el substitut del Jutjat de Pau de Quart

L'Ajuntament, en el Ple ordinari del passat 8 de juliol, va acordar, per unanimitat dels 10 regidors presents a la sessió (7 del Grup Independents PSC, 2 del Grup de CiU i 1 del Grup mixt), elegir al veí de Quart Joaquim Gutiérrez Besalú com a Jutge de Pau d'aquest municipi i a la veïna de Palol d'Onyar Maria Dolors Peláez Ruiz com a Jutgessa substituïda.

Aquest acord es va notificar a la Secretaria del Govern del Tribunal Superior de Justícia de Catalunya, per al seu coneixement i efectes escaients, i a les tres persones que van presentar sol·licituds per participar en la convocatòria pública per cobrir les vacants del jutge titular i el substitut del Jutjat de Pau de Quart, que van ser els dos elegits i José Luis de Luz Chueca.

Bandes reductores de velocitat

Aquests últims dies, l'Ajuntament de Quart, d'acord amb l'AMPA de l'escola Santa Margarida i l'Associació de Veïns Quart Nou, ha instal·lat bandes reductores de velocitat als carrers del Tren i de l'Estació.

En el medi urbà, la necessitat d'aconseguir una bona cohabitació entre la circulació i la vida local dels habitants imposa necessàriament que la velocitat dels vehicles no sobrepassi uns determinats límits, per garantir en particular la seguretat des usuaris més vulnerables: els vianants. Recórrer a aquests elements viaris constitueix una oportunitat per actuar sobre el comportament dels usuaris, i millorar la seguretat i la comoditat dels seus desplaçaments; en definitiva, per millorar la vida local.



Cal destacar, però, que les bandes reductores s'han instal·lat amb la intenció de fer respectar la velocitat reglamentària sense causar perjudicis als conductors que la respecten. Finalment, cal assenyalar que també s'ha renovat la senyalització vertical dels diferents carrers de Quart Nou.

SERVEIS TÈCNICS

L'Ajuntament fixa les festes locals de l'any 2003

L'Ajuntament de Quart, en la sessió plenària ordinària del 2 de setembre d'enguany, va fixar les festes locals del municipi de Quart per a l'any 2003.

L'acord, adoptat per unanimitat dels vuit regidors presents a la sessió (5 del Grup Independents PSC, 2 del Grup de CiU i 1 del Grup mixt), estableix que els dies 21 de juliol i 29 d'octubre (Sant Narcís) de 2003 seran festius, retribuïts i no recuperables.

Aquest acord es va comunicar al Departament de Treball de la Generalitat de Catalunya als efectes de la seva publicació en el calendari laboral de festes de Catalunya.

Per acabar, cal recordar que l'article 37 de l'Estatut dels Treballadors indica que de les 14 festes laborals que hi ha a l'any, dues seran locals.

Quart s'adhereix a la Declaració pel retorn dels "papers de Salamanca" a Catalunya

L'Ajuntament de Quart, en la sessió plenària ordinària del 7 d'octubre d'enguany, va aprovar una proposta de resolució per la qual s'adhereix a la Declaració pel retorn dels "papers de Salamanca" (documents confiscats per les tropes franquistes a Catalunya després de la Guerra Civil que estan dipositats al Archivo de la Guerra Civil de Salamanca), una iniciativa promoguda per la Comissió per la Dignitat.

Concretament, el Ple va adoptar, per unanimitat dels 11 regidors assistents a la sessió, els següents acords:

- 1r** Aprovar l'adhesió de l'Ajuntament de Quart a la Declaració pel retorn dels "papers de Salamanca" promoguda per la Comissió per la Dignitat i s'acompleixi sense més dilacions l'Acord del Consell de Ministres del Govern espanyol (15 de març de 1995) de retornar a Catalunya els fons documentals confiscats durant la guerra civil.
- 2n** Manifestar el nostre rebuig a l'exposició "Propaganda en guerra" de Salamanca, on s'utilitzen els fons documentals confiscats al poble català, i a l'acord adoptat pel Patronat del Archivo de Salamanca, presidit per la ministra de cultura, Pilar del Castillo, pel qual s'ha decidit refusar el retorn de cap paper a Catalunya i donar per tancada la qüestió.
- 3r** Demanar al Govern de Catalunya, al Parlament de Catalunya i a les entitats municipalistes catalanes (ACM i FMC) que es coordinin per portar a terme les accions legals que creguin més escaients per recuperar els arxius.

Aquests acords, que es van trametre al Govern de l'Estat espanyol, a la Generalitat de Catalunya, al Congrés dels Diputats, al Parlament de Catalunya, a l'Associació Municipal de Catalunya i a la Federació de Municipis de Catalunya, s'adoptaren al considerar, d'una banda, que els esmentats documents, el retorn dels quals ha estat llar-

gament reivindicat per nombroses institucions catalanes, pertanyen al poble de Catalunya, perquè provenen de domicilis privats, d'organitzacions polítiques i sindicals, d'associacions, de tribunals, d'ajuntaments, del Parlament i de la Generalitat i, d'altra banda que, davant el desacord de la comissió tècnica creada pel Govern espanyol i la Generalitat, el Patronat del Archivo de la Guerra Civil de Salamanca va donar per tancada la qüestió després de refusar el retorn de cap paper a Catalunya.

També es va tenir en compte que l'abans citada Comissió per la Dignitat està promovent per internet (www.partal.com/dignitat) la Declaració pel retorn dels "papers de Salamanca", que en només cinc mesos ha aconseguit el suport de més de 500 personalitats de 47 països, pertanyents al món de la cultura, de la política, de la història i l'art, en la qual es demana que s'acompleixi sense més dilacions l'acord del Consell de Ministres del Govern espanyol, de 15 de març de 1995, que va decidir el retorn dels fons a Catalunya, i que es reconegués la titularitat dels fons a nom dels seus propietaris legítims, exigint, en cas contrari, que se suspengui i es retiri de la programació dels actes a celebrar a Salamanca, amb motiu de la seva proclamació de Ciutat Europea de la Cultura 2002, l'exposició "Propaganda en guerra", que s'havia d'inaugurar el 5 d'octubre i per a la qual es volien utilitzar els fons documentals confiscats al poble català.

Entra en servei la nova via d'enllaç entre la Creueta i Girona

El passat 25 d'octubre es va inaugurar oficialment la carretera de nova construcció que va del nucli de la Creueta fins a la plaça dels Països Catalans de Girona, una obra que ha costat 4,2 milions d'euros i que ha estat finançada per la Generalitat.

L'acte d'inauguració d'aquest nou vial, que molts consideren la segona variant de Girona per l'est, va anar a càrrec del conseller de Política Territorial i Obres Públiques de la Generalitat de Catalunya, Felip Puig, i va comptar amb la presència, entre d'altres autoritats, de l'alcalde de Girona, Anna Pagans, i l'alcalde de Quart, Pere Cabarrocas.

Els treballs, que es van iniciar al final de l'estiu passat i que es van interrompre a mig fer perquè des de l'ajuntament es va requerir a l'ACA que el pont sobre l'Onyar passés de 70 a 150 metres d'amplada, han consistit en perllongar el carrer Emili Grahit fins al nucli de la Creueta.





La carretera, que té un recorregut total de 2.064 metres, parteix de la plaça dels Països Catalans amb quatre carrils -dues calçades amb dos carrils de circulació cadascuna- amplada que es manté en el tram més urbà, mentre que fins a la rotonda de la Creuta es redueix a dos carrils. També compta amb un carril bici que ressegueix tot el seu traçat i una vorera d'aglomerat de 2 metres d'amplada que va des del carrer Ullastret fins al parc tecnològic que la Universitat de Girona (UdG) farà en uns terrenys de la Creuta. Cal destacar que aquesta vorera no estava prevista en el projecte inicial i s'ha acabat fent gràcies a les negociacions que l'Ajuntament de Girona va mantenir amb la Direcció General de Carreteres arran de l'aturada que van patir les obres a causa de l'ampliació del pont sobre l'Onyar. Cal destacar que l'entrada en funcionament d'aquesta nova carretera ha permès reduir substancialment el volum de trànsit que suportava el carrer del Carme, l'entrada a Girona que utilitzen majoritàriament els automobilistes procedents de Quart, Sant Feliu de Guíxols i d'altres municipis de la Costa Brava.

El Ple desestima una proposta de CiU oposant-se al canvi del sistema d'elecció dels consellers comarcals

Amb 7 vots en contra dels regidors del Grup Independents del PSC, 3 a favor dels regidors del Grup de CiU i 1 abstenció de la regidora del Grup mixt, el Ple del passat 7 d'octubre va desestimar una proposta de resolució presentada pels regidors de CiU oposant-se a la possible modificació dels sistemes d'elecció dels membres

que componen els Consells Comarcals quan el Parlament revisi la Llei d'Organització Comarcal de Catalunya.

En el text desestimat, el Grup de CiU proposava manifestar l'oposició a una possible modificació dels sistemes d'elecció dels Consells Comarcals vers la iniciativa de diferents grups parlamentaris, en perjudici dels petits municipis i a favor de les majories partidistes, sempre i quan no es garanteixi una proporcionalitat raonada que doni resposta a la presència del territori en l'òrgan comarcal, mantenint, doncs, els 2/3 de regidors com a compensació per a les desigualtats territorials.

També proposava al Govern de la Generalitat i al Parlament de Catalunya que qualsevol modificació en l'organització comarcal de Catalunya es faci dins el respecte i la defensa dels municipis petits, i els seus interessos representatius als Consells Comarcals, establint un sistema d'assignació dels membres en funció dels municipis i no pas atenent a criteris demogràfics.

Finalment, instava el Parlament de Catalunya per tal que enfoqui la seva activitat legislativa envers els Consells Comarcals, en prendre els acords pertinents per tal de dotar-los econòmicament, possibilitant la seva participació en els fons que provenen de l'Estat i la seva inclusió a la nova llei d'hisendes locals.

L'alcalde Pere Cabarrocas va justificar el desacord dels regidors del Grup Independent del PSC amb la proposta de CiU en els motius següents:

La modificació del sistema d'elecció dels consells comarcals es basa en el principi d'un ciutadà, un vot, ja que l'actual model afavoreix, no als grans i petits Ajuntaments, sinó a la força política que va imposar aquest sistema i que durant molts anys l'ha utilitzada en el seu benefici.

La proposició de Llei d'organització comarcal de Catalunya no és en cap cas contrària als interessos de petits municipis: el nou sistema electoral farà els Consells plenament representatius perquè s'elegiran en proporció directa al vot dels ciutadans.

Els consellers han de ser designats per cada partit polític de forma equitativa entre els regidors procedents del total de municipis de la comarca, repartits en quatre grups segons el nombre d'habitants. D'aquesta manera s'assegura la presència dels municipis petits en els Consells Comarcals.

Actualment s'està creant una ponència entre els partits per tal d'examinar l'organització comarcal de Catalunya, per la qual cosa és convenient esperar el seu estudi vers aquesta modificació del sistema electoral.

Finalment, l'alcalde va recordar que s'ha donat un ultimàtum a CiU, per part dels altres partits, amb la finalitat que es presenti al Parlament la proposta de reforma de la Llei d'Organització Comarcal de Catalunya a fi i efecte d'acordar un nou sistema d'elecció dels membres que n'han de formar part.

Moció de suport a l'ús del català als jutjats de pau i al Registre Civil

El Ple de l'Ajuntament del passat 2 de setembre va adoptar, per unanimitat dels 8 regidors assistents a la sessió (5 del Grup Independents PSC, 3 de CiU i 1 del Grup mixt), l'acord d'aprovar una moció que conté els següents acords:

- 1r** Rebutjar l'actitud de prohibició de l'ús de la llengua catalana en els jutjats de pau dels Països Catalans.
- 2n** Solidaritzar-se amb els ajuntaments, jutjats de pau i funcionaris judicials implicats, tot expressant-los el desig de no sotmetre's a la voluntat lingüística que ens imposen i promovent l'ús del català als assentaments del Registre Civil.
- 3r** Adherir-se a la Plataforma pel català al Registre Civil impulsora de la campanya per la plena normalització de la llengua catalana en aquest àmbit.
- 4t** Demanar la derogació de la Llei del Registre Civil de l'any 1957 i del Reglament del 1958 que no permeten l'ús del català als assentaments dels Registres Civils.

Aquests acords es van traslladar al Parlament de Catalunya, instant-lo a posicionar-se a favor de l'ús de la llengua catalana en totes les instàncies judicials, i al Ministeri de Justícia i al Congrés de Diputats de Madrid, exposant-los aquesta nova imposició així com instar-los a derogar lleis i actituds franquistes que encara imperen als òrgans oficials de l'Estat espanyol.

La moció també es va comunicar a la seu nacional de la Coordinadora d'Associacions per a la Llengua (CAL), l'entitat que va impulsar aquesta iniciativa atès que el Jutjat d'Instrucció número 3 de Santa Coloma de Farners refusa la redacció dels assentaments del Registre Civil en català per part dels jutjats de pau adscrits a la seva jurisdicció.

En la mateixa moció s'assenyala que l'actitud d'aquest òrgan judicial de Santa Coloma "*posa en evidència la parcialitat lingüística de la justícia al nostre país, així com el progressiu augment -per activa o per passiva-, dels atacs, menyspreus i falsedats que pateix el català, i consegüentment els ciutadans que en fem i volem seguir fent-ne ús*". I, a més, afegeix que aquesta "*irrespectuosa actitud està avalada per una llei franquista del 1957, part de la qual segueix vigent, que explícitament prohibia els actes dels jutjats en català*".

El Ple rebutja la intenció d'AENA de suprimir els avisos en català a l'aeroport del Prat

El Ple de l'Ajuntament de Quart del passat 7 d'octubre va aprovar, per unanimitat dels 11 regidors assistents a la sessió (7 del Grup Independents PSC, 3 del Grup de CiU i 1 del Grup mixt), els següents acords.

- 1r** Rebutjar l'actitud d'AENA, societat estatal que gestiona els aeroports i la circulació aèria, vers la seva intenció de suprimir els avisos en català de la megafonia de l'aeroport del Prat, ja que aquesta mesura atempta clarament contra els drets del poble català per no poder emprar la llengua pròpia del país, constituint una discriminació i una ofensa a la societat catalana i les seves institucions.
- 2n** Instar l'esmentada companyia perquè respecti la llengua catalana i als ciutadans que la utilitzen i, per tant, retiri la mesura de suprimir el català en la comunicació interior de l'aeroport pel que comporta de discriminària dels drets lingüístics dels treballadors i usuaris.
- 3r** Instar el Govern espanyol a respectar els principis de pluralitat lingüística establerts a la Constitució i a l'Estatut d'Autonomia de Catalunya en tots els àmbits de la nostra societat.

Aquests acords, que es van enviar al Govern de la Generalitat, a la Direcció General de Política Lingüística, al Govern de l'Estat espanyol, a l'Associació Catalana de Municipis i Comarques, a la Federació de Municipis de Catalunya i a AENA, es van adoptar, a proposta del Grup de CiU, que considera que l'eliminació dels avisos en català de la megafonia de l'aeroport del Prat, segons AENA per tal de reduir l'excés de "*contaminació acústica*", no solament és una discriminació de la llengua pròpia de Catalunya, sinó que representa portar a la pràctica l'eliminació del català com a llengua d'ús normal pel que fa a l'aviació.

Després d'assenyalar, entre d'altres qüestions, que aquesta actitud vulnera l'article 4 de la Llei de Política Lingüística, la moció manifesta que "*a Catalunya no es poden permetre actuacions com la portada a terme per AENA, de discriminació i ofensa a la llengua catalana i als catalans i catalanes que la senten seva i la fan servir com a mitjà de comunicació i interrelació, defensant la promoció i expansió de la llengua del país*".



Reforma de la coberta i parets interiors de l'església de Sant Mateu de Montnegre

Les obres varen començar el mes de juliol de 2002 i l'objectiu principal consistia en la rehabilitació de la coberta i les parets interiors de l'església de Sant Mateu de Montnegre. Els Serveis Tècnics de l'Ajuntament de Quart van redactar el projecte i han portat a terme la direcció tècnica de les obres. Un cop finalitzades es pot fer balanç de tot el procés, dels entrebanes i circumstàncies que han marcat la seva execució.

La intervenció ha consistit en la reconstrucció de la coberta amb biguetes autoportants de formigó pretensat, encadellat ceràmic, una impermeabilització a base de projectat d'escuma de poliuretà i finalment l'acabat de teules. S'ha realitzat de forma que tot el sistema treballi conjuntament i de forma més solidària amb les parets de mansposteria i així garantir una millor estabilitat de l'edifici. Interiorment s'han repicat totes les parets afectades per humitats, s'ha regularitzat la seva superfície i finalment s'han pintat de nou.

Durant l'execució de les obres es van descobrir, sota les teules de la primera volta, les restes d'una coberta preromànica realitzada amb lloses de pedra. Seguint les directrius del Departament de Cultura de la Generalitat de Catalunya, es va procedir a descobrir tota la coberta i a documentar gràficament aquesta troballa, tot seguit es va procedir a protegir-la amb una petita capa de sorra, formigó, escuma de poliuretà i l'acabat final de

teules. Posteriorment es va localitzar l'existència d'una porta de la mateixa època en un dels laterals de la façana i també es va procedir a descobrir-la en la seva totalitat i finalment es va deixar vista per la part interior de l'església. Aquests fets van provocar un cert retard en el termini previst d'execució i un sobrecost en el pressupost inicial de les obres.

L'Ajuntament, després de diverses gestions amb altres administracions, va

aconseguir, juntament amb l'aportació del Bisbat, els fons necessaris per finançar el projecte. En aquest sentit, cal destacar que el pressupost de licitació en base al projecte redactat era de 55.129,61 euros i que fou adjudicat per 46.808 euros al contractista Pedro Díaz Marín. Al marge de l'execució del projecte i tenint en compte el diferencial econòmic que es va produir en el moment de l'adjudicació, s'han realitzat una sèrie de treballs i millores extres consistents en l'extracció de 3 altars, canvi d'ubicació de la pila baptismal, col·locació d'un nou altar de pedra traslladat des de Barcelona, noves canals i baixants de coure, millora de les conduccions d'aigües plujanes en l'exterior de l'església, arriostament i consolidació de les parets de Can Batista, arranjament de la paret de tanca i d'un forn situat a la part posterior, neteja de la torre del campanar, de les parets i del voladís, repàs de les parets de l'església i ajudes de paleta per encastar algunes línies elèctriques del nou enllumenat interior, que es va realitzar paral·lelament a les obres i que va estar gestionat per la parròquia. D'aquesta forma s'han pogut fer una sèrie d'actuacions que també eren molt necessàries per al manteniment i conservació de l'edifici. Cal destacar que durant les obres també hi han intervingut tècnics del Departament de Cultura i del Bisbat que han marcat les directrius per tal d'enfocar els treballs de millora en la direcció correcta i executar-los de forma integrada en la tipologia constructiva i arquitectònica de l'església.

Per últim, des d'aquests Serveis Tècnics, volem agrair molt sincerament la dedicació i interès demostrats dia a dia pel contractista de les obres Pedro Díaz Marín, la professionalitat i les ganes de fer bé les coses.

SERVEIS TÈCNICS DE L'AJUNTAMENT DE QUART

L'Ajuntament dóna suport a la iniciativa popular per crear places de llars d'infants

L'Ajuntament, en el Ple del 2 de setembre d'enguany, va aprovar per unanimitat una moció de suport a la iniciativa popular per crear places de llars d'infants.

En concret, els nou regidors presents a la sessió (5 del Grup Independents PSC, 3 del Grup de CiU i 1 del Grup mixt) van acordar donar suport a la "Iniciativa Legislativa Popular per l'educació dels infants de 0 a 3 anys" presentada al Parlament de Catalunya per a l'aprovació d'una proposició de Llei de creació de places de llars d'infants públiques i de qualitat.

Aquest acord, que es va trametre al Parlament de Catalunya, a la Conselleria d'Ensenyament de la Generalitat de Catalunya i al Mare Unitari de la Comunitat Educativa (MUCE), es va adoptar tenint en compte que Catalunya necessita una xarxa de llars d'infants per atendre les necessitats educatives dels nens i nenes de 0 a 3 anys i les necessitats de les seves famílies, que el Govern de la Generalitat ha de fer realitat el compromís de crear 30.000 noves places de llar d'infants i que el Parlament de Catalunya pot i ha de legislar en aquesta matèria.

Es per això que en l'esmentada iniciativa popular s'assenyala que el Govern de la Generalitat ha de dur a terme les següents actuacions:

- "Crear, en coordinació amb les administracions locals, una xarxa pública de llars d'infants a Catalunya en el termini de tres mesos des de l'entrada en vigor d'aquesta Llei, que incorpori les llars d'infants del Departament d'Ensenyament i les de titularitat municipal.
- Elaborar un Mapa de les llars d'infants, en què es contemplin les existents i les de nova creació, en el termini de sis mesos des de l'entrada en vigor d'aquesta Llei. Es farà a través del Departament d'Ensenyament i amb la participació dels diferents sectors, d'una manera especial amb les administracions locals.
- Impulsar, en el període 2003-2007, un pla de creació i manteniment d'un mínim de 30.000 places de llars d'infants de titularitat pública, prioritzant les zones més mancades i els municipis de més creixent demanda.
- Garantir la qualitat i la coherència de la diversitat de models de llars d'infants que la realitat catalana demana".

Telèfon gratuït per a les dones que pateixen maltractaments

L'Institut Català de la Dona de la Generalitat de Catalunya ha posat en funcionament el 900 900 120, la línia d'atenció a les dones en situació de violència.

La dona que pateix maltractaments físics o psicològics i que truca a aquest telèfon, que és gratuït i funciona les 24 hores del dia, rep atenció confidencial i personalitzada d'un equip de professionals especialitzats en diferents àmbits, els quals li faciliten informació, ajuda, orientació... i atenció immediata en cas d'emergències.

En el fulletó editat per l'Institut Català de la Dona per donar a conèixer aquesta línia hi figuren els lemes "Digues prou" i "Truca. No estàs sola!", així com un recull de situacions, conductes, sensacions... que pateixen les víctimes de la violència domèstica.

En aquest sentit, i a partir de la paraula violència, s'hi pot llegir el següent:

- Viure angoixada, tenir por...
- Intentar fugir d'aquesta situació que es repeteix...
- Oblidar què vol dir ser feliç, sentir-se bé, segura...
- Lluites, baralles, crits, discussions...
- Època de la vida que vols deixar enrere, canviar, trencar...
- No veure un final clar, un futur segur...
- Callar, aguantar, patir...
- Incomprensió, soledat, humiliació, patiment, dolor...
- Agressions físiques, psicològiques i sexuals...

L'Ajuntament subvenciona l'Associació espanyola contra el càncer

La Comissió de Govern de l'Ajuntament de Quart, en la sessió celebrada el passat 1 d'octubre, va acordar atorgar una ajuda econòmica de 300 euros a la Junta de les comarques gironines de l'Associació espanyola contra el càncer (AECC).

Aquest acord, adoptat per unanimitat dels regidors que formen la Comissió de Govern, es va prendre perquè la Junta de les comarques gironines de l'AECC havia enviat un escrit a l'Ajuntament demanant un ajut per destinar-lo al manteniment dels seus programes d'ajut al malalt oncològic i als seus familiars.

Convocats els XV Premis a la Investigació sobre Comunicació de Masses

El Consell de l'Audiovisual de Catalunya ha obert la XV convocatòria dels Premis a la Investigació sobre Comunicació de Masses, que consta de dos premis, un de recerca de tema obert sobre qualsevol aspecte de la comunicació de masses i un altre d'específic de recerca sobre el sector audiovisual.

S'hi poden presentar treballs originals que no hagin estat premiats ni publicats anteriorment. Els autors que hagin rebut algun ajut econòmic hauran de fer-ho constar, especificant l'origen i l'import.

En la recerca de tema obert sobre comunicació de masses es valoraran els treballs d'interès actual, prospectiu i d'aplicació pràctica, mentre que els treballs que es presentin al premi específic de recerca sobre l'audiovisual s'hauran de referir al tractament de la violència en la ficció televisiva.

Els originals poden presentar-se en qualsevol llengua llatina o en anglès, la seva extensió ha de ser de 150 a 300 folis i el termini de presentació finalitzarà el 20 de març del 2003. Tots els treballs s'hauran de trametre, per quadruplicat i en paper, a la seu del Consell de l'Audiovisual de Catalunya (c/ Entença, 321 - 08029 Barcelona).

Els membres del jurat, integrat per persones expertes en la matèria, i el veredictes es faran públics per mitjà del DOGC. Els treballs guardonats en cadascuna de les dues categories tindran un premi de 10.000 euros i el Consell de l'Audiovisual de Catalunya es reserva els drets de publicar-los íntegrament, resumits o en part, en qualsevol idioma, fent-hi constar el nom de l'autor/a o autors/res.



cionament d'aquest servei i d'aquesta forma s'ha pogut integrar-ho tot en un sol edifici donant més funcionalitat i comoditat a les instal·lacions.

La reforma dels vestidors ha consistit bàsicament en renovar i ampliar les instal·lacions existents, millorar l'accés al camp amb unes escales més àmplies, la il·luminació i els paviments exteriors, la pintura interior i exterior. També s'ha aprofitat per fer la connexió de gas natural i treure la instal·lació de gas butà que hi havia instal·lada fins al moment.

Noves banquetes al camp d'esports

A petició de la Unió Esportiva de Quart s'ha procedit a la substitució de les banquetes del camp de futbol per unes de noves, més modernes i actuals.

Aprofitant el moviment de les obres en els vestuaris, i per tal d'ocasionar les mínimes molèsties en el normal funcionament de les instal·lacions i en els entrenaments, es va procedir a l'enderroc de les antigues banquetes sobre una plataforma de formigó, una en cada costat de camp, tal i com va indicar la mateixa U.E. Quart.



Ampliació i reforma dels vestuaris del camp de futbol

S'han acabat les obres d'ampliació i reforma del camp de futbol de Quart. Les obres han consistit en l'ampliació de l'edifici existent per ubicar-hi un bar, una sala per despatx, serveis públics, un magatzem i un espai polivalent que en principi servirà per posar-hi una sala de musculació. Fins al moment, el bar estava ubicat en el sector sud del terreny de joc, això dificultava l'accés i el bon fun-

L'expedient de revisió d'ofici de llicències d'obres

En el Ple del passat 2 de setembre, l'alcalde, Pere Cabarrocas, va facilitar la següent informació sobre l'estat de tramitació de l'expedient de revisió d'ofici de les llicències d'obres objecte del recurs contenciós administratiu interposat per Josep Majó i Escuder contra l'acord de la Comissió de Govern que desestimava revisar una sèrie de llicències d'obres atorgades per l'Ajuntament de Quart. En la denúncia presentada davant la Comissió d'Urbanisme de Girona, Josep Majó considerava que l'Ajuntament de Quart havia comès infraccions urbanístiques en atorgar una sèrie de llicències d'obres, durant el període 1975-1995, que possibilitaren *"la construcció d'edificacions en sòl no urbanitzable sense l'autorització de la Comissió d'Urbanisme de Girona"*, va explicar l'alcalde. En relació a aquesta denúncia, el director general d'Ordenació del Territori i Urbanisme, Joan Antoni Solans i Huguet, en data 2 de novembre de 1998, va resoldre arxivar les actuacions administratives relatives a la construcció en sòl no urbanitzable sense autorització de la Comissió d'Urbanisme de Girona *"per haver transcorregut més de 4 anys des de l'atorgament de les llicències d'obres i per l'escassa entitat d'alguna d'elles, tot atenent el principi de proporcionalitat"*, va recordar Cabarrocas. Quant al recurs interposat contra l'Ajuntament de Quart, l'alcalde va explicar que el Tribunal Superior de Justícia de Catalunya ha estimat parcialment la demanda, ja que no declara la nul·litat de les llicències d'obres relacionades pel demandant, però *"ordena a l'Ajuntament que iniciï el procediment de revisió d'ofici d'aquestes llicències"*. *"Per tant -va afegir l'alcalde- serà en el si de l'expedient revisori ordenat pel Tribunal on l'Ajuntament valorarà si el vici procedimental en l'atorgament de les esmentades llicències ha de comportar un vici de nul·litat o un simple vici d'anul·labilitat subjecte a convalidació o a qualsevol altre resolució que pugi adoptar-se"*.

Finalment, Cabarrocas va destacar que l'Ajuntament ja ha endegat el procediment de revisió d'ofici, que els serveis tècnics (arquitecte tècnic i secretari) ja han emès els corresponents informes i que a hores d'ara s'està donant un tràmit d'audiència als afectats (les persones a qui, en el seu moment, es van atorgar les llicències d'obres).

"Un cop acabat el període d'audiència, totes les actuacions realitzades s'enviaran a la Comissió Jurídica Assessoradora perquè emeti un informe al respecte i, posteriorment, l'Ajuntament adoptarà el corresponent acord plenari i ho comunicarà a tots els interessats", va afegir l'alcalde.

Connexió de la xarxa d'aigua del municipi de Quart al sistema de Girona

El municipi de Quart disposa de l'aigua potable del sistema de Girona des de fa un mes i mig, aproximadament. Amb aquesta bona notícia s'acaba de manera satisfactòria la qüestió de la qualitat de l'aigua de la xarxa pública de Quart. Recordem que l'excés en la concentració de fluor va provocar que fos declarada no apta per al consum de boca a començament d'any. Des de llavors, i a l'espera que s'acabessin les obres de connexió de la xarxa d'aigua de Quart amb la del sistema de Girona, es venia utilitzant provisionalment l'aigua de la canonada de la Costa Brava, amb totes les garanties.

L'execució dels projectes, ara acabats, de "Portada d'aigua des d'Emili Grahit (Girona) a la Creueta", "Portada d'aigua des de la xarxa de Girona fins al nucli de Quart per la Creueta" i d'"Impulsió d'aigua procedent de Girona al dipòsit del Puig de les Bruixes" permet que els pobles de la Creueta, Palol d'Onyar i el mateix Quart disposin de



la mateixa aigua que la ciutat de Girona. Aquesta aigua té les mateixes característiques que la de la canonada de la Costa Brava, que utilitzàvem des del 15 de març, ja que ambdues provenen del Pasteral, si bé per rutes diferents. En aquest sentit, podem garantir per al municipi de Quart tant la qualitat de l'aigua com la continuïtat del subministrament.

A la platja, a peu o amb bicicleta

El passat dia 22 de setembre va tenir lloc una passejada i una bicicletada, en commemoració del Dia Europeu Sense Cotxe.

Seguint la ruta del carril-bici, amb un itinerari des d'Olot fins a Sant Feliu, es tractava d'arribar, a peu o amb bicicleta, a la Pineda de la Marina de Port d'Aro, on es va celebrar un dinar popular.

A cada municipi per on es passava s'oferia un petit refrigeri als participants, i a Quart, el lloc de parada va ser l'antiga estació del Carrilet.

La convocatòria va tenir un èxit important i es preveu repetir-la en properes edicions.

El grup de policia de proximitat dels Mossos d'Esquadra

Els Mossos d'Esquadra han creat dos grups de policia de proximitat per conèixer la realitat social i les problemàtiques dels municipis del Gironès a través de la relació amb el ciutadà.

Aquests grups de policia de proximitat treballen amb coordinació amb els ajuntaments per tal que els municipis de la comarca tinguin una bona percepció de seguretat.

Els Mossos d'Esquadra consideren que en el tema de la seguretat ciutadana tots podem ajudar i per això demanen la col·laboració de tots els ciutadans del nostre municipi perquè, davant de qualsevol situació que els resulti estranya o que els faci sospitar la possible comissió d'un fet delictiu, n'informin a la policia tenint en compte els següents passos:

- Trucar al **088**, el telèfon d'urgències dels Mossos d'Esquadra.
- Explicar el lloc on passen els fets i en quines circumstàncies.
- Si es pot, i evitant sempre riscos innecessaris, prendre el màxim de dades de les persones (vestimenta, aspecte físic,...) i vehicles (marca, model, color, matrícula) sospitosos.



Resum dels acords dels darrers plens municipals

Sessió ordinària del dia 8 de juliol de 2002

L'alcalde informa al Ple dels següents assumptes:

- De les resolucions de l'Alcaldia del número 12 al número 28, per les quals es nomena al següent personal laboral no permanent: Mónica Fabrellas i Fabrellas per al lloc de treball d'auxiliar educadora a la Llar d'Infants "La Baldufa", Mari-ona Planella i Fàbrega per al lloc de treball d'auxiliar administrativa (suport a la Comissió de Festes) i Joaquim Rabionet i Elvira per al lloc de treball d'auxiliar administratiu (Biblioteca i Arxiu municipal).
- De l'estat d'execució de les obres de reforma de l'Església de Sant Mateu de Montnegre.
- De l'estat d'execució de les obres de portada d'aigua de La Creueta a Palol d'Onyar i de Girona a La Creueta (perllongació d'Emili Grahit), la qual ha sofert un retard a con-

seqüència de la construcció d'una voravia no prevista inicialment i autoritzada recentment pel director general de Carreteres de la Generalitat de Catalunya. D'acord amb els criteris dels serveis tècnics, la canonada passarà sota la voravia i no pel carril bici a fi d'evitar possibles riuades de l'Onyar.

- De la destrucció de la font del sortidor de la Plaça Estació i de la cremada de contenidors en les revetlles de Sant Joan i Sant Pere, respectivament. Malgrat aquests incidents les revetlles foren força tranquil·les.

El Ple adopta, entre d'altres, els acords següents:

- Aprovar les actes de les sessions celebrades els dies 12 i 19 de juny de 2002.
- Acceptar la subvenció de 37.617,66 euros, més IVA, destinada a l'execució de les obres del projecte titulat "Impulsió d'aigua procedent de Girona al dipòsit del Puig de les Bruixes en el municipi de Quart", concedida per l'Agència Catalana de l'Aigua (ACA), segons resolució del Consell d'Administració de

data 6 de juny de 2002. L'Ajuntament es compromet a observar en la seva inversió i justificació les condicions establertes per l'ACA, que també coneix i accepta.

- Elegir al veí de Quart Joaquim Gutiérrez Besalú com a Jutge de Pau del Jutjat de Pau d'aquest municipi i a la veïna de Palol d'Onyar Maria Dolors Peláez Ruiz com a substituta. L'acord es notifica a la Secretaria del Govern del Tribunal Superior de Justícia de Catalunya i a les persones que han participat en la convocatòria.
- Aprovar la composició següent de la Mesa de Contractació del Ple de l'Ajuntament, que tindrà caràcter permanent per a l'adjudicació dels contractes que siguin competència del Ple: Pere Cabarrocas i Sitjes, president; Josep Torrent i Solà, Valentí Prats i Palomo, Joan López i Macias i Esteve Puig i Planella, vocals; i Joan Donat i Font, secretari.
- Aprovar la composició següent de la Comissió Especial de Comptes de l'Ajuntament de Quart: Pere Cabarrocas i Sitjes (PSC), president;



Mandarines a les Gavarres.



Cistell d'ametllons de les Gavarres.

Josep Torrent i Sola (PSC), Valentí Prats i Palomo (PSC), Esteve Puig i Planella (CiU) i Núria Girones i Pasolas (Grup Mixt), vocals.

- Avançar la contractació de l'obra titulada "Pavimentació asfàltica dels accessos i zona d'aparcament del pavelló poliesportiu", inclosa en Pla de Camins 4a fase.
- No admetre a tràmit, pel fet que ja està aprovada una modificació puntual i un Pla Parcial del sector 3 de Palol d'Onyar d'iniciativa pública, sens perjudici que l'interessat formulï les al·legacions oportunes en la fase d'informació pública, la modificació puntual de les NN.SS. del sector 3 de Palol d'Onyar i del Pla Parcial d'aquest sector, promogut pel Sr. Rafael Calero i González, en representació d'Invercal 200 SL.
- Acceptar la renúncia del regidor del Grup Municipal de CiU Pau Josep Martín i Medina, a qui s'agraeix els serveis prestats a la Corporació, i instar a la Junta Electoral Central l'expedició de la credencial de regidor de l'Ajuntament de Quart a Joan Lloret i Carolà que és el següent de la llista de l'esmentada coalició després de la Maria Helena Garcia i Andrino, que va renunciar a exercir aquest càrrec per raons de salut.

Sessió ordinària del dia 2 de setembre de 2002

Joan Lloret i Carolà pren possessió del càrrec de regidor de l'Ajuntament de Quart com a membre del Grup municipal de CiU i en substitució de Pau Josep Martín i Medina, que va renunciar a aquest càrrec en l'anterior sessió plenària.

L'alcalde informa al Ple dels assumptes següents:

- Del premi lliurat per la Conselleria de Medi Ambient a l'Ajuntament de Quart per la tasca duta a terme en les campanyes de sensibilització i l'eficàcia aconseguida en la recollida selectiva de deixalles.
- Del canvi de metgessa titular del Dispensari Municipal de Quart, des del dilluns dia 15 de juliol passat. La doctora Susanna Vargas ocupa la plaça que fins ara venia ocupant interinament la doctora Mercè Ribot.
- Del recurs ordinari 300/1996 referent a la revisió de diferents llicències d'obres. Els serveis tècnics municipals han emès el corresponent informe i, un cop la Secretaria

hagi informat l'expedient, aquest es trametrà a la Comissió Jurídica Assessoradora de la Generalitat de Catalunya.

- De la conversa mantinguda amb el director general de Carreteres sobre els canvis introduïts en el projecte de la perllongació del carrer Emili Grahit de Girona: vorera, enllumenat, bionda, etc.
- De la carta tramesa al conseller de Sanitat demanant-li un estudi rigorós sobre els efectes que l'excés de fluor de l'aigua hagi pogut ocasionar a la salut de les persones.
- De l'enderroc d'un garatge-traster que no disposa de llicència d'obres, propietat de Josep Majó Escuder, a Sant Mateu de Montnegre.
- De les al·legacions que presenta l'Ajuntament de Quart al "Programa de Sanejament d'Aigües Residuals Urbanes (PSARU) 2002, Desenvolupament territorial volum 15: Conca del Ter i Daró" per la no inclusió en el mateix del tractament de les aigües residuals dels nuclis de població de Palol d'Onyar, Vivendes Barceló i La Creueta, situats al sector Nord del municipi, ni el de Sant Mateu de Montnegre.

El Ple adopta, entre d'altres, els següents acords:



Varietat de cargols de les Gavarres.



Flota d'arboç a les Gavarres.

- Aprovar l'acta de la sessió celebrada el dia 8 de juliol de 2002.
- Fixar com a festes locals del municipi de Quart per a l'any 2003, retribuïdes i no recuperables, els dies 21 de juliol i 29 d'octubre. L'acord es comunica al Departament de Treball de la Generalitat a efectes de la seva publicació en el calendari laboral de festes de Catalunya.
- Ratificar el decret de l'Alcaldia número 28/2002, de data 8 de juliol de 2002, pel qual l'Ajuntament decideix comparèixer i personar-se, en qualitat de codemandat, davant el Jutjat Contenciós Administratiu número 1 de Girona, en el recurs contenciós administratiu núm. 186/2002, interposat per Invercal 2000 SL, referent a la valoració de béns i drets d'una finca situada al nucli de Palol d'Onyar d'aquest terme municipal. En l'esmentat decret també s'acorda sol·licitar i encarregar la defensa jurídica de l'Ajuntament als Serveis Jurídics de la Diputació de Girona.
- Crear i adherir-se al Consorci de les Vies Verdes de Girona, que té com a finalitat el manteniment, millora promoció i gestió de les Vies Verdes segons defineixen els Estatuts, que

s'aproven inicialment. Aquest acord esdevindrà definitiu si no es presenten al·legacions ni reclamacions durant els 30 dies del termini d'informació pública.- Manifestar la voluntat de l'Ajuntament de Quart d'adherir-se al el Conveni de col·laboració entre el Departament de Justícia de la Generalitat de Catalunya, la Federació de Municipis de Catalunya (FMC) i l'Associació Catalana de Municipis i Comarques (ACMC). Aquest acord es trasllada a la Delegació Territorial de Justícia de Girona per al seu coneixement i efectes.

- Acceptar la subvenció de 22.800 euros atorgada pel Departament d'Ensenyament a l'Ajuntament de Quart per tal de fer front a les despeses de funcionament de l'escola d'educació infantil de la qual és titular, la Llar d'infants "La Baldufa". Aquest acord es trameta a la Direcció General de Centres Docents.

Sessió ordinària del dia 7 d'octubre de 2002

L'alcalde informa al Ple dels següents assumptes:

- De les resolucions de l'Alcaldia des del número 29/02 fins al número 34/02, sobre el nomenament del personal laboral no permanent següent: Joaquim Rabionet i Elvira per al lloc de treball d'auxiliar administratiu per a la confecció i ampliació de la plana web de l'Ajuntament de Quart i Carme Ortiz i Alvarez per al lloc de treball d'auxiliar educadora de la Llar d'Infants per baixa per malaltia de la Sra. Sandra Pozo i Gili.
- De les obres d'execució de l'asfaltatge de l'accés al pavelló municipal i de la zona d'aparcament.
- De la instal·lació de bandes rugo-

ses sol·licitades per l'AMPA i l'Associació de Veïns de Quart Nou. També s'instal·laran, aquesta setmana, senyals de trànsit a la zona de Quart Nou.

- De les obres que s'estan duent a terme al camp de futbol.

El Ple adopta, entre d'altres, els acords següents:

- Aprovar l'acta de la sessió celebrada el dia 2 de setembre de 2002.
- Ratificar el decret de l'Alcaldia número 33/2002, de data 12 de setembre de 2002, pel qual es formulen al·legacions davant la Subcomissió Territorial de Cooperació Local a l'atribució inicial del PUOSC, any, 2003, per tal de sol·licitar el canvi de la denominació de l'obra titulada "Museu de Terrissa" per "Sala d'exposicions de la Terrissa", el desglossament d'aquesta obra, pressupostada en 335.039,65 euros, per fases, que es duran a terme en diferents anualitats, i el manteniment de la subvenció de 180.303,63 euros, concedida inicialment en el marc del programa específic d'acció territorial (AT) del PUOSC 2003.
- Aprovar el Compte General del Pressupost de la Corporació de l'exercici 2001 i trametre'l a la Sindicatura de Comptes de Catalunya.
- Aprovar inicialment el projecte bàsic i d'execució de l'obra titulada "Sala d'exposicions de la terrissa", redactat per l'arquitecte Eduard Batlle i Escura, amb un pressupost d'execució per contracta de 333.039,65 euros, i sotmetre'l a informació pública per un període de trenta dies.
- Acceptar la subvenció extraordinària de 4.000 euros, destinada a finançar l'execució de les obres del projecte titulat "Connexió de la xarxa d'abastament d'aigua potable", concedida per la Diputació de Girona, segons resolució del dia 17 de setembre de 2002.



Pita de les Gavarres.

Quart entra en els circuits del pop i el rock internacional amb la sala Q-Art

El passat diumenge 20 d'octubre es va inaugurar la sala de concerts Q-Art de Quart amb l'actuació de *Luna*, una de les millors bandes de rock nord-americà dels anys noranta, que va presentar el seu setè àlbum, "Romànica".

Aquest concert, que va ser tot un èxit perquè, tot i que es va trobar a faltar més públic del mateix municipi de Quart, el directe de *Luna* va ser impressionant i l'ambient inigualable, atès que la majoria de les 350 persones que hi van assistir era gent que va anar a escoltar música i que sabia molt bé que es trobaria, s'emmarca dins la gira europea d'aquesta banda liderada per Dean Wareham (guitarra i veu) junt amb Sean Eden (guitarra), Lee Wall (bateria) i Britta Phillips (baix), que entre el 8 i el 30 d'octubre va realitzar 19 concerts. En aquesta gira europea el grup es completava amb la teclista Lara Meyerratken i, a més de Quart, a l'Estat espanyol també van actuar a València, Barcelona, Madrid i Bilbao. Pel que fa a la resta d'actuacions de la gira, *Luna* va passar per diferents localitats d'Alemanya, Suècia, Noruega, Suïssa, França, Holanda, Irlanda i el Regne Unit.

Dies abans del concert, en el decurs de l'acte de presentació de la sala, celebrat al Local Social de Quart el divendres 11 d'octubre, es va explicar que Q-Art neix gràcies a la col·laboració de l'Ajuntament, que ha cedit la sala, que es troba ubicada en l'esmentat Local Social i té capacitat per a unes 700 persones, i la promotora Vamos Music, integrada pels músics gironins Premi Planas (Moby Dick), Claudio Yoldi (Club 52) i Manu Sampedro (Nex), que són els responsables de la programació, que es preveu que, a partir del gener vinent, sigui d'un o dos concerts cada mes.

Els membres de la citada promotora gironina van assenyalar que amb la nova sala de concerts es vol posar Quart en els circuits dels principals grups de pop i rock internacionals que estiguin en gira i obrir-se a música d'altres tipus, sempre que sigui creativa i de qualitat. En aquest sentit, cal destacar que es volen aprofitar els diferents contactes amb promotors i sales que tenen els tres membres de Vamos Music per portar a Q-Art bandes de pop i rock que tinguin previst actuar a l'Estat espanyol, França i fins i tot Anglaterra.

En el mateix acte, que va comptar amb la participació de l'alcalde Pere Cabarrocas, que està convençut que aquesta sala de concerts afavorirà la projecció pública de Quart, es va destacar que Q-Art és ideal per acollir concerts de format mitjà, ja que, a més d'un escenari força gran, compta amb dues barres de bar.

Quant als preus, les entrades pel concert de *Luna* es venien a 16 euros si s'adquiria anticipadament i a 20 euros si es comprava a la guixeta abans d'entrar a la sala, uns preus que seran els habituals i que són els que s'acostumen a cobrar en sales barcelonines com ara Zeleste o Bikini per actuacions d'aquest nivell.

Els gegants de la Creueta

El poble de la Creueta va celebrar un any més la seva Festa Major. Tots els actes van ser molt concorreguts i aquest any han comptat amb un esdeveniment nou, la presentació d'una parella de gegants:

Són en "Pepet i la Pepeta de la Creueta", i han estat confeccionats artesanament per un grup de joves del mateix poble amb la iniciativa i la generositat de la família Ribas-Prat.

Donem la benvinguda a aquests nous "veïns" i felicitem els seus "pares". Enhorabona.



XIII Fira Mercat de la Terrissa Catalana

El llarg cap de setmana dels dies 6, 7 i 8 de desembre d'enguany se celebrarà la XIII Fira Mercat de la Terrissa Catalana de Quart que, per segon any consecutiu, es portarà a terme a l'interior del Pavelló Poliesportiu Municipal i dies abans del Nadal, quan les seves onze primeres edicions s'havien organitzat sempre el mes de març a l'aire lliure. Respecte a aquest canvi, cal destacar que l'experiència de l'any passat ens fa valorar-la positivament, ja que la majoria dels expositors van coincidir en assenyalar que la celebració en aquestes dates prenadenques contribueix a augmentar les vendes. Quant al Pavelló, s'ha de dir que aquest equipament esportiu es pot considerar com un recinte firal ideal per a una mostra d'aquestes característiques.

XIII FIRA MERCAT DE LA TERRISSA CATALANA

Dies: 6, 7 i 8 de desembre



QUART 2002

De les novetats de la Fira-Mercat d'enguany, cal destacar que per primer cop la inscripció serà gratuïta per a tots els expositors participants i que entre aquests hi haurà més terrissers d'altres comunitats autònomes que en qualsevol altra edició anterior, quan la participació d'aquests artesans de fora de Catalunya estava limitada a un únic representant d'una zona terrisaire de l'Estat espanyol. Aquesta darrera novetat permetrà que els assistents, a més d'admirar i, s'hi volen, comprar, les peces de terrissa tradicional

dels diferents expositors, descobreixin tècniques, materials, detalls artístics, etc. que els introduiran en la cultura d'altres pobles de l'Estat espanyol.

Una altra novetat respecte l'edició de l'any passat es troba en la durada de la Fira-Mercat, que enguany és de tres dies -de divendres a diumenge- quan aleshores va ser de quatre dies al inaugurar-se el dijous per tal d'aprofitar el pont i, d'aquesta manera, allargar un dia la mostra.

Una darrera novetat que també mereix ser destacada és la que té com a protagonista l'escultor Bonaventura Ansón, que actualment resideix en el nostre municipi. Aquest disposarà d'un estand al recinte firal en el qual exposarà algunes de les seves obres fetes de terrissa. També s'hi exposarà el premi Bonaventura Ansón, l'escultura de marbre de Carrara que aquest reconegut artista ofereix al terrisser local que aconsegueix guanyar dos anys consecutius la modalitat de peça tradicional i utilitària de Quart en el Concurs de Ceràmica.

En l'edició d'enguany també hi haurà l'estand-taller per fer demostracions d'elaboració de la terrissa tradicional de Catalunya que cada any instal·la l'organització, que va a càrrec de l'Ajuntament i l'Associació de Terrissaires Artesans de Quart.

XXII CONCURS DE CERÀMICA DE QUART

Parlant del Concurs de Ceràmica de Quart, que enguany arriba a la seva 22a edició, no hi ha canvis destacables respecte els anys anteriors, però tampoc no creiem que facin falta, ja que en aquests 21 anys s'ha guanyat un prestigi ben merescut que fa que tots els participants se sentin plenament satisfets si aconsegueixen guanyar qualsevol dels premis que atorga, una satisfacció que encara és més gran quan el guardonat és un dels terrisses o ceramistes locals en veure reconeguda la seva tasca pels seus propis veïns.

Com cada any, les obres seleccionades s'exposaran al Local Social de Quart coincidint amb la celebració de la Fira-Mercat de la Terrissa Catalana de Quart, és a dir, del 6 al 8 de desembre, que és quan podran ser visitades pel públic.

En el concurs, patrocinat per l'Ajuntament, que és qui designa la Comissió organitzadora, s'hi pot participar individualment i col·lectivament i cada participant pot presentar-hi un màxim de tres obres fetes amb ceràmica o d'altres materials sempre que el ceràmic sigui el dominant, que han de ser originals i inèdites i han d'anar firmades amb la peça en cru.

Les obres s'han de presentar del 21 d'octubre al 25 de novembre d'enguany a l'Ajuntament de Quart, l'horari d'oficines del qual és de 3 de la tarda a 10 de la nit els dilluns, dimecres i divendres, i de 8 del matí a 3 de la



QUART

XXII CONCURS DE CERÀMICA



- DESEMBRE 2002 -



tarda els dimarts i dijous.

El veredict del jurat es farà públic el dia 30 de novembre del 2002 a la una de la tarda i l'acte de lliurament dels premis tindrà lloc el diumenge 8 de desembre, a les 6 de la tarda, al Local Social de Quart, com un acte més del programa de la Fira-Mercat de la Terrissa Catalana d'enguany. Les obres premiades queden en propietat de l'Ajuntament, per a l'exposició del futur Museu de la Ceràmica, així com aquelles que no hagin estat recollides pels seus autors abans de final d'any.

Els premis que s'atorgaran a l'edició d'enguany seran els següents:

- Primer premi (premi ceramista), dotat amb 1.510 euros.
- Primer premi (premi noves tendències), dotat amb 1.510 euros.
- Premi Emília Xargay, destinat a l'obra de petit format (25 x 20 cm) i dotat amb 150 euros.
- Premi Bonaventura Ansón, s'atorga a la peça tradicional i utilitària de Quart. L'escultura de marbre de Carrara amb la qual està dotat queda en propietat del terrisser local que aconsegueixi el guardó dues vegades dins un termini de 5 anys.

Èxit de la Mostra de col·leccionisme i la Trobada d'intercanvi

La Mostra de col·leccionisme i la Trobada d'intercanvi que es varen organitzar el passat mes de juliol coincidint amb la celebració de la Festa Major de Quart del 2002 van ser tot un èxit i van deixar molt satisfets tant als qui van participar directament, ja sigui exposant les seves col·leccions, ja sigui intercanviant peces, com al públic que simplement va assistir-hi com a espectador.



A la trobada d'enguany de la Mostra, la sisena, van presentar-hi les seves col·leccions un total de 57 col·leccionistes de totes les edats, mentre que la Trobada d'intercanvi va tenir més participants que l'edició de l'any anterior.



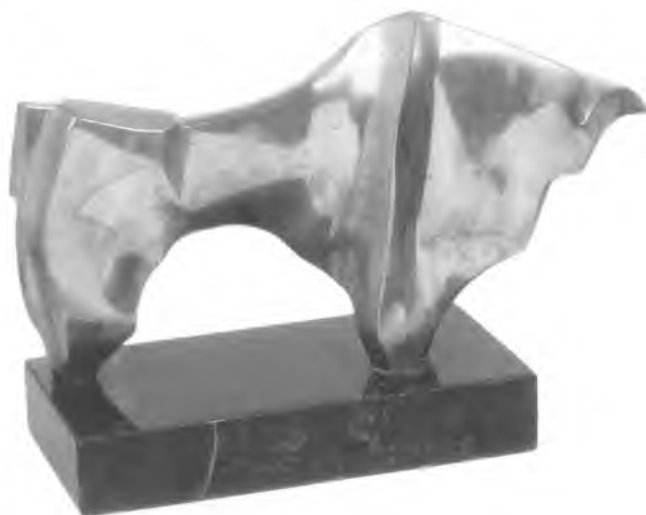
En definitiva, totes dues activitats, organitzades pel GRIC amb la col·laboració d'El Troc, entitat barcelonina dedicada a la promoció del col·leccionisme, van registrar un nivell de participació excel·lent que no fa res més que deixar palès que cada cop estan més consolidades i, per tant, que la seva continuïtat està gairebé assegurada.

Exposició antològica d'escultures d'Emília Xargay a la galeria d'art El Claustre de Girona

La galeria d'art El Claustre de Girona va acollir del 27 de setembre al 12 d'octubre d'enguany una exposició antològica d'escultures d'Emília Xargay i Pagès, la polifacètica artista i artesana nascuda a Sarrià de Ter el 1927 i que sempre ha estat molt vinculada al municipi de Quart. L'exposició, organitzada gràcies a la col·laboració dels familiars d'Emília Xargay i, sobretot, a la tasca i els esforços esmerçats durant un any pels responsables de la galeria d'art, que així van voler retre un homenatge en vida de l'artista i artesana, va permetre redescobrir al gran públic una part de l'obra d'aquesta reconeguda pintora, escultora, ceramista..., ja que feia més d'una dècada que no protagonitzava cap mostra individual a conseqüència del retir forçat al qual s'ha vist abocada a causa de la malaltia d'Alzheimer que pateix.



L'exposició constava d'una selecció molt acurada d'escultures de toros i parelles, dos dels temes característics, junt amb Girona i la dona, del seu treball creatiu, i permetia veure l'evolució de l'artista a partir d'aspectes com el tractament dels materials, molt més polits en la seva darrera etapa. A més de les diferents figures de toros de bronze, ferro i llautó i, sobretot, de parelles, que era el tema central de la mostra i entre les quals cal destacar les peces titulades "Parella amb forat" i "Parella amb futur", ambdues de bronze, la mostra també incloïa les escultures "Cap i tres figures", "El Geperut de Notre-Dame", "Sant Jordi", "Joana d'Arc" i "Esportista", entre d'altres.



Cal destacar que al llarg de la seva dilatada carrera -abans de la seva retirada forçada per la malaltia va dedicar més de mig segle a la creació artística en les més diverses disciplines-, l'Emília Xargay ha exposat en moltes ciutats, tant de Catalunya i l'Estat espanyol com de la resta d'Europa i de l'altre costat de l'Atlàntic, i ha rebut un gran nombre de reconeixements que seria massa llarg reproduir ara i aquí.

El que sí reproduïm, però, és l'escrit realitzat per l'Enric Mirambell i Belloc, Cronista Oficial de la Ciutat de Girona, amb motiu de l'exposició d'enguany a la galeria d'art El Claustre:

EMÍLIA XARGAY: UNA VIDA DEDICADA A L'ART

En aquesta exposició antològica de l'Emília Xargay comprovem el que pot donar al món de la creació artística una dedicació constant i abnegada, recolzada en una intel·ligència excepcional, una inspiració profunda i un sentit precís de les tècniques.

La labor artística de l'Emília Xargay es desenvolupa al llarg de mig segle d'activitat continuada, constant i incansable. Abraça un ample espectre de modalitats i formes d'expressió; encara que si l'haguéssim de definir amb una sola qualificació la presentariem com a escultora. Tanmateix cap especialitat artística li és aliena ni indiferent. Domina el dibuix, la pintura, l'esmalt, el vitrall... Tots els materials li serveixen per a la seva expressió artística i tant usa el paper com la tela, la pedra, el formigó, el vidre i el metall.

L'Emília és artista i també artesana. La seva obra és personal des de l'inici fins al final. Des de l'hàbit creatiu fins a la definitiva materialització.

De molt joveneta acudeix a l'Escola de Belles Arts de Girona i al taller de Joan Orihuel. Però ben aviat s'independitza per realitzar una obra personal. La seva producció artística contemporitza amb un aprenentatge continuat. Capta les essències artístiques de París i de Roma i fa una llarga estada, molt fecunda, pels països iberoameri-

cans. No s'atura mai en el que va assolint, sempre segueix avançant, busca, investiga insistentment, obre nous camps a la seva producció. Els seus horitzons artístics són il·limitats.

La solvència artística de l'Emília Xargay és reconeguda aquí i arreu. Sarrià de Ter, la seva vila natal, i Girona, la ciutat d'adopció la considerem llur pròpia artista. Però per a la seva fama no existeixen fronteres. Les mostres de reconeixement del valor de la seva producció artística es prodiguen per tots els països que han conegut la seva obra; que són innumbrables.

Es multipliquen les exposicions; se succeeixen els premis i distincions. Sense perill d'exagerar podem dir que l'Emília Xargay és una artista universal. Trobem obra seva en museus i cases particulars, en carrers i places de pobles, viles i ciutats.

Hem de reconèixer l'encert dels Mascort-Yglesias en oferir-nos l'oportunitat d'assaborir una selecció de l'obra d'Emília Xargay en aquesta exposició que es fa realitat gràcies a la inquietud i diligència dels promotors i a les facilitats que han donat els familiars de la nostra artista".

Un alumne de l'escola Santa Margarida guanya un concurs sobre medi ambient convocat pel Consell Comarcal

L'alumne del CEIP Santa Margarida de Quart Alvaro Esquinas Rodríguez ha estat el guanyador del concurs convocat a principis d'any entre els diferents centres d'ensenyament del Gironès per decorar el disseny de la nova paperera destinada a la recollida selectiva de paper i cartró. Alvaro Esquinas Torres va guanyar el concurs que convoca cada any l'Àrea de Medi Ambient del Consell Comarcal del Gironès, amb l'eslògan "Tots reciclem!", segons va informar a l'Ajuntament de Quart a finals de setembre el conseller comarcal de Medi Ambient, Josep Comas. En tenir coneixement del veredict del jurat, a principis d'octubre, l'alcalde Pere Cabarrocas va enviar una carta de felicitació a l'Àlvaro Esquinas Torres en la qual li deia que el lema que havia escollit "de ben segur que ajudarà a sensibilitzar encara més a tots els veïns sobre la necessitat de practicar la recollida selectiva de deixalles i la millora del medi ambient".

L'alcalde també va enviar una altra missiva als professors del CEIP Sant Margarida per felicitar i agrair a tot el claustre l'interès mostrat en l'educació ambiental de l'alumnat del centre. "Sensibilitzar als més petits vers la recollida selectiva i el reciclatge de materials és una tasca educadora que ajuda a preservar i millorar el medi ambient", manifesta Cabarrocas a la carta.

Quart acull la presentació de la revista "Gavarres"

El Local Social de Quart va acollir el passat divendres 27 de setembre l'acte de presentació del primer número de la revista "Gavarres" que, segons es destaca a l'editorial del mateix exemplar, neix amb els següents objectius: "En primer lloc, tenim la voluntat de deixar un testimoni escrit i gràfic de les Gavarres i l'Ardenya, de la gent que encara hi viu, de la gent que hi té arrels, de la gent que hi va a fer qualsevol activitat o, senzillament, de la gent que les veu i que les estima. En segon lloc, ara que la nostra forma de vida és tan diferent com havia estat durant segles i fins fa ben poc temps, volem contribuir a recuperar, preservar i, si més no, recordar en la mesura que sigui possible les formes de viure, de treballar, de divertir-se i de relacionar-se que hi havia. En tercer lloc, volem contribuir a conservar tant el patrimoni etnològic i llegendari, com la memòria històrica i, per descomptat els valors paisatgístics i naturals".

Aquesta revista de les Gavarres i l'Ardenya vol convertir-se en una eina de coneixement, difusió i conservació d'ambdós massissos i, alhora, en un fòrum que permeti discutir i opinar sobre llur present i futur a tota la gent que estima, respecta i s'interessa per aquestes muntanyes. És per això que la publicació s'adreça a bosquetans, ecologistes, pagesos, caçadors, boletaires, excursionistes, esportistes, erudits, professionals i passavolants, és a dir, a tothom que tingui qualsevol cosa a dir sobre els massissos de les Gavarres i l'Ardenya.

Esta previst que en cada número s'hi publiqui un dossier i diferents seccions fixes -indret, entrevista, retrats de família, perfils, a peu...- entre les quals cal destacar la





Jubilats de Quart en un àpat celebrat al Local Social.

que dona informació sobre pobles i espais geogràfics d'aquests massissos. En aquest sentit, cal assenyalar que en el número 11, presentat amb la col·laboració de l'Ajuntament de Quart, el dossier es titulava "Tots els colors de les Gavarres" i els temes de les diferents seccions fixes eren Sant Grau d'Ardenya (indret), l'alcalde de Madremanya Miquel Marquès (entrevista), Mas Molla de Calonge (retrats de família), el pastor Vidal Viella i el bosquetà Toni de Cal Duro (perfils) i la Conca Alta del riu Daró i la Vall del Celrà (a peu).

A l'editorial d'aquest primer exemplar també s'indica que la revista, preservant la seva independència i el seu caràcter plural, vol establir vincles amb les entitats, associacions, grups i institucions de les comarques i pobles d'ambdós massissos per tal d'aconseguir que, a més d'un passat, les Gavarres i l'Ardenya tinguin un futur i continuïn essent les muntanyes plenes de vida que han sigut sempre.

Nota informativa

Assumpte: Es necessiten voluntaris/es per a reforç escolar i acompanyament a sortides puntuals.

Lloc: Pisos Barceló

Horari: Tardes

Telèfon de contacte: 972 46 93 11
(Mercè) dimarts i dijous de 10 del matí a 1 de la tarda.

Dinar de tardor dels jubilats de Quart

L'Associació Llar de Jubilats de Quart va organitzar el passat diumenge 10 de novembre el Dinar de Tardor.

L'àpat, que va comptar amb una notable participació d'avis i àvies del nostre poble, es va desenvolupar al Local Social de Quart i la seva preparació va anar a càrrec dels Pescadors de Roses, un col·lectiu de cuiners que s'han guanyat una merescuda fama a l'hora d'elaborar especialitats de la cuina marinera.

Per prendre part en el dinar, els comensals van haver de formalitzar la inscripció en els llocs habituals: Cal Niñu, La Botigueta i la Llar de Jubilats.

Actes programats dins la Campanya de dinamització cultural 2002

CANÇÓ POPULAR

DISSABTE 23 DE NOVEMBRE, a les 10 de la nit, al Local Social TRALLA

Tralla és l'última revelació de la cançó en català. Ho acrediten els premis que ha rebut (Folk Jove 94, Èxit 95, Alta-veu Frontera 96, Disc Català de l'any 96 al millor Disc Folk i Disc Català de l'any 96 al millor Treball d'Estudi). *Tralla* és una formació que parteix de la tradició musical dels Països Catalans per donar cos a una proposta de cançó d'arrel mediterrània. En les cançons de *Tralla* (trio), les veus, amb la complicitat d'una formació instrumental acústica, es posen al servei de la paraula.



Nova edició de la Marxa popular de Quart

El diumenge 14 de juliol es va celebrar una nova edició de la Marxa popular que s'organitza cada any coincidint amb la Festa Major de Quart.

La Marxa, organitzada per la Comissió de Festes amb la col·laboració de l'Associació Excursionista de Quart, va comptar amb participants de totes les edats que van haver de fer un recorregut d'uns 12 quilòmetres per les rodalies del poble. A més d'esmorzar, tots els participants a la Marxa, que es va iniciar a la pista poliesportiva a les 8 del matí, van rebre un record i, a més, es van lliurar els següents premis: als guanyadors absoluts en categoria femenina i mascu-

lina, al marxaire/a més jove i al més gran en acabar el recorregut, al guanyador absolut menor de 16 anys i al primer participant local en arribar a la meta, també en categoria femenina i masculina.

Concert de la Coral Santa Margarida

La Coral Santa Margarida de Quart va oferir el passat diumenge 27 d'octubre un concert que va deixar molt satisfet al públic assistent a l'acte.

El concert es va fer a l'Església Parroquial de Quart en acabar la missa del migdia.



El Finestró

El veí de Quart Joan Casanovas i Martínez, de 23 anys d'edat, és un enamorat del món del motor, una afeció que ja tenia de petit i que l'ha portat a córrer primer amb motos i després amb cotxes, i s'ha convertit en pilot de ral·lis, especialitat en la qual competeix des de fa tres anys, els dos primers en el Campionat de Catalunya de Ral·lis d'Asfalt i la temporada actual a l'Open Catalunya.

Joan Casanovas un jove pilot quartenc de ral·lis

Nascut a Girona el 10 de gener de 1979, en Joan és el fill petit d'en Josep i la Julita, que també tenen una noia, la M. Clara, i un altre noi, en Xavi. En Joan, que va estudiar l'EGB a l'escola Santa Margarida i actualment treballa com a viatjant de l'empresa de lluminadures "Fiesta", ha residit tota la seva vida en el domicili que els seus pares tenen al carrer Santa Margarida, una casa que, en més d'una ocasió, tant ell com el seu germà han fet servir



En Joan pilotant un Seat 124 en el Ral·li Sprint organitzat per l'Escuderia PK7 de Celrà, prova en la qual va fer un scratch.

de taller improvisat per preparar els seus vehicles de competició, "ja que ni ell ni jo som mecànics, però tots dos sabem canviar peces".

"De molt petit ja era aficionat al món del motor, afició que comparteixo amb el meu germà gran, que també va córrer, com jo, que vaig començar amb les motos sense arribar a competir i després vaig passar als cotxes", explica en Joan, que va disputar el primer ral·li als 16 anys. "Va ser l'Eslàlom de Quart i jo vaig participar-hi



En Joan i el seu actual copilot, en Roger Palau, en un dels trams d'enguany en què participaven i que van guanyar.

pilotant un Seat 124, que ha estat un dels quatre cotxes de ral·li que he portat fins ara".

Aquesta és la tercera temporada que en Joan competeix en ral·lis d'un cert nivell, ja que els anys 2000 i 2001 va disputar algunes proves del Campionat de Catalunya de Ral·lis d'Asfalt com el Cales de Palafrugell i l'Empordà -la primera temporada amb un Seat 124 i la segona amb un Renault 5 GT Turbo, ambdues amb el quartenc Angel Marcó de copilot- i enguany participa en l'Open

LLIBRE DE MEMÒRIES DE LA FOTOGRAFIA



Catalunya, una competició que s'ha creat aquest any perquè puguin participar-hi els pilots que no poden fer front a les despeses que costa prendre part en el Campionat de Catalunya.

“Les proves de l'Open són gairebé les mateixes que les del Campionat de Catalunya, però es corre menys temps i, per tant, participar-hi resulta més econòmic”, refereix en Joan que, en aquest sentit, explica que *“si els pilots del Campionat de Catalunya disputen trams al matí i a la tarda, els de l'Open només fan els del matí, de manera que corren la meitat de temps i de recorregut”*.

Aquesta temporada en Joan pilota *“un Citroën AX que vam comprar quan feia 3 o 4 anys que estava parat en un taller. Vam homologar-lo, va passar la ITV i després el mecànic*



El Citroën AX que pilota en Joan aquesta temporada, amb què disputa, amb en Roger Palau de copilot, l'Open Catalunya, competició de nova creació.



100 Viratges de Manresa, la primera cursa de l'Open Catalunya

de l'equip, en Toti, que té el taller a Cassà de la Selva, va preparar-lo amb la col·laboració de l'Alex Rabell, un mecànic que ha estat amb mi des que vaig començar a competir”, manifesta en Joan, que afegeix que no va ser fins al segon ral·li disputat aquesta temporada que van poder canviar els amortidors i les rodes del vehicle. El copilot d'en Joan és aquesta temporada el veí de l'Escala Roger Palau i l'equip està esponsoritzat per l'Hotel Tarull de Tossa i les empreses XX Ecològic, Spot-23 i Giracc.

“A les deus primeres curses de l'Open -els ral·lis de Mollerusa i Terrassa, disputats el 9 de març i el 13 d'abril- no hi vam anar; però a les dues següents -els ral·lis 2000 Viratges de Manresa i el 4 Rodes de Santa Coloma, celebrats el 8 de juny i el 13 de juliol- sí que hi vam participar i tots dos cops vam quedar primers”, explica en Joan, que en l'última prova de l'Open disputada fins ara -el Ral·li Costa Daurada de Salou, que va tenir lloc el 21 de setembre- va haver d'abandonar per una avaria mecànica al trencar el canvi quan feia la segona volta.

Aquestes dues victòries en el Ral·li 2000 Viratges de Manresa, que és la seva prova preferida, i el ral·li 4 Rodes de Santa Coloma són els millors resultats obtinguts pel Joan, que fins al moment s'havia de conformar amb l'scratch (fer el millor temps en un tram de la prova) que havia marcat la temporada 2001 en el Ral·li Sprint organitzat per l'Escuderia PK7 de Celrà.

Cal destacar que, en haver-se suspès la propera prova de l'Open -el Ral·li Mora d'Ebre, programat per al 12 d'octubre-, només resten dues curses per acabar la competició: els ral·lis Voltregà i Sprint de l'Escuderia PK7 de Celrà, previstos per als dies 30 de novembre i 15 de desembre d'enguany.

Pel que fa als projectes de futur, a curt termini en Joan pretén guanyar l'Open Catalunya d'enguany, *“perquè el guanyador del campionat rep un Fiat Punto preparat per córrer i té pagades totes les despeses que costa muntar un equip (inscripcions, mecànics,...)”*, explica en Joan, que afegeix que, si trobés patrocinadors, *“m'agradaria disputar el Campionat d'Espanya de Ral·lis de Terra, paral·lelament a l'Open Catalunya”*.

R. PONSATÍ



Visita i entrevista a l'escriptora Dolors Garcia i Cornellà

Aprofitant que s'acostava la diada de Sant Jordi i que a l'escola, tant els nens de cycle inicial com els de cycle superior, havíem llegit un llibre de l'escriptora Dolors Garcia Cornellà i que ella ens n'havia escrit un altre en el qual tots els nens i nenes de cada classe érem els protagonistes, el passat dia 15 d'abril vam tenir la sort de poder conèixer en persona l'escriptora que tots ens havíem imaginat però que ningú no coneixia en persona.

Els alumnes de cycle superior, interessats pel món literari, li vam preparar una entrevista per saber com és i com pensa aquesta escriptora que viu tan a prop de casa nostra (a Vilobí d'Onyar), i també li vam escriure una carta per donar-li la nostra opinió del llibre que ens va dedicar. Com que ens sembla prou interessant us donem a conèixer tant l'entrevista com la carta.

▶ De quina manera va entrar en el món dels escriptors?

De petita sempre em va agradar escriure, però als 28 anys em vaig presentar a un premi literari, el vaig guanyar i em van publicar el llibre, i a partir d'aquest moment vaig anar escrivint.

▶ Quants anys fa que escriu llibres?

Ja en fa 17. El primer llibre el vaig escriure l'any 1985.

▶ Quan tarda més o menys a escriure un llibre? Quantes pàgines té el seu llibre més llarg?

Depèn del llibre, de l'estona que hi dediqui... Tinc llibres com el que han llegit els nens de cinquè que els he escrit en 4 dies.

No he comptat mai les pàgines que tenen els meus llibres, però el que en té més és "La luna de las mil caras".

▶ Quants premis ha guanyat? Quins? A quin any? Amb quins llibres?

7 o 8. El primer va ser el Just Manuel Casero, també he guanyat dues vegades el Ciutat d'Olot, dues el Lola Anglada, dues el Folch i Torres, el Joaquim Ruyra... L'últim

tim va ser el 13 de desembre de l'any passat. Amb "Sense cobertura", "L'home que estimava els núvols"....

► Què sent mentre escriu? Es fica al món del llibre?

M'ho passo molt bé, sento molta llibertat, independència... a més, sóc molt tímida i escrivint explico allò que, moltes vegades, no em surt parlant. I tant...! em fico dins el llibre i em vaig imaginant el que va passant.

► En què s'inspira a l'hora d'escriure un llibre? On escriu els seus llibres? En quin moment del dia té més inspiració?

M'inspiro en qualsevol cosa: un article del diari, alguna cosa que sento a la televisió... i sempre m'apunto la idea en un quadern.

Normalment a l'ordinador; però a vegades en una llibreta i llavors ho passo a l'ordinador.

En qualsevol moment, mentre no sigui a la nit, ja que per escriure necessito la claror del sol.

► Quin va ser el primer llibre seu que es va publicar?

"Albert", que tracta d'un noi de 12 anys que agafa una malaltia mental i ens explica allò que sent.

► Sempre escriu llibres de misteri i aventures o també escriu altres gèneres?

Normalment barrejo 3 gèneres: misteri, aventura i fantasia.

► Es queda una copia del seus llibres?

Normalment l'editorial me n'envia uns 15 o 20 i com que sempre tens algun compromís, procuro quedar-me'n 3 i si me'n falten en demano més a l'editorial.

► Influeix el fet de ser psicòloga en la descripció de la personalitat dels personatges dels seus llibres?

Penso que sí, perquè encara que ara no faig de psicòloga i treballo a l'Ajuntament de Girona, la psicologia la porto a dins i descriu els personatges dels meus llibres de manera més psicològica que física i això a la vida real també em passa.

► Els seus fills bessons surten en algun llibre seu? I els seus gats?

Sí, a "El drac de Bagastà". Els gats que tinc ara no, però a algun altre que he tingut sí que li he dedicat algun llibre.

► És difícil compaginar la feina d'escriptora amb la de psicòloga i mare?

Ara, com ja us he dit, ja no treballo de psicòloga i quant

a la feina de mare, actualment els meus fills ja tenen 20 anys i ja fan una mica la seva vida, però tot i així procuro compaginar-ho tot.

► Quin és l'últim llibre que ha escrit? En aquest moment en té algun de començat?

Ara per les vacances de Setmana Santa n'he acabat un que feia anys que tenia començat.

Sí, tinc diverses coses començades; però ara, als voltants de Sant Jordi, vaig a molts instituts i escoles i estaré un mes sense escriure gaire perquè no em puc concentrar massa.

► Algun dels seus llibres s'ha traduït a algun altre idioma? Quin? A quin idioma?

Sí, un que en català es titula "El nen de ningú" s'ha traduït al castellà i porta el nom de "Beniche, el niño de nadie".

► Algun dels seus llibres es podria passar al cinema? Nosaltres ens oferim a fer d'actors.

M'agradaria molt. Concretament amb el llibre que es titula "Canya Plàstica" tinc el guió fet i he tingut converses amb un director de cinema però no ha tirat endavant. Tindrè en compte aquests actors en potència.

► Quina opinió té de vostè mateixa com a escriptora?

Aquesta pregunta costa molt de contestar-la. Sempre penso que es pot fer millor. Quant a quantitat penso que escriure més de trenta llibres en disset anys està bé, però la qualitat ja us dic que sempre es pot millorar.

► De tots els llibres que té publicats, en té algun de preferit? Quin? Per què?

Això també costa molt perquè jo sempre dic que els llibres són com els meus fills, algun et dona més alegries, més maldecaps, més satisfaccions... Potser el preferit seria "El drac de Bagastrà", que va ser el primer llibre que vaig escriure per a nens i ja se n'han fet 15 edicions i això vol dir que el llibre encara agrada i està viu.

► Repassa sovint els seus llibres, una vegada escrits?

Sí, perquè escric molt de pressa i les coses s'han de repassar, sinó hi podria haver alguna incoherència.

► És molt complicat escriure llibres personalitzats? Quin va ser el motiu que la va portar a escriure aquest tipus de llibres?

Sí, engegar la màquina és complicat. Tinc els guions pensats per a 20 alumnes i si n'hi ha més tinc una plantilla per a 21, per a 22... i qualsevol personatge tant pot ser un nen com una nena; el descriu sense utilitzar adjectius de gènere masculí o femení i així em resulta més fàcil.

Intentar estimular els nens i les nenes per endinsar-se al fabulós món de la lectura i la imaginació.

► Quants anys fa que escriu llibres personalitzats? Quin va ser el títol del primer llibre personalitzat que va escriure? Per quina escola el va escriure?

Fa només 4 o 5 anys.

El primer va ser "Un dia a la Vall de l'Esquirol", que el vaig escriure per a una companya d'una escola de Salt que m'ho va demanar i que curiosament també l'he dedicat, aquest any, als alumnes de Cicle Inicial de la vostra escola.

► Per què el poble porta el nom d'Oblit? En què es va inspirar per escriure la llegenda d'Oblit?

M'agrada anar d'excursió i volia escriure sobre un poble en el qual hi passés alguna cosa estranya i se'm va acudir aquest nom.

► I per acabar, ens podria explicar quin procés segueixen els llibres des que els autors els escriuen fins que els lectors els compren a les llibreries?

Primer els escric a casa i llavors tinc dos camins: portar-los a l'editorial o bé presentar-los a algun premi literari. A mi m'agrada més el segon camí perquè, si guanyes, et dona prestigi i surts als diaris, i si no tens la sort de guanyar darrere hi ha una editorial i el jurat te'n pot recomanar alguna i te'l poden publicar. I si decideixo portar-lo a l'editorial primer, si els agrada, l'imprimeixen i llavors, quan surt de la impremta s'ha de revisar i buscar un il·lustrador; llavors es publica i et paguen un 10% de cada llibre que el públic compra.

Carta a l'escriptora Dolors Garcia Cornellà

Benvolguda Dolors:

A l'escola hem llegit el teu llibre "La llegenda d'Oblit" i, en general, a tots ens ha agradat molt perquè és molt intrigant, ple d'aventures i de misteri. En definitiva, és molt emocionant i et fa entrar dins el món de la fantasia del llibre.

Pensem que tens una habilitat especial per escriure històries per a nois i noies de la nostra edat perquè fas volar molt la imaginació i això a nosaltres ens agrada molt.

Però a tots, el que més ens ha agradat ha sigut "Les paraules perdudes", ja que, nosaltres, juntament amb la nostra senyoreta, som els protagonistes i això ens ha fet molta il·lusió, ja que molts de nosaltres no havíem sigut mai protagonistes de cap llibre.

Ens ha agradat molt llegir-lo i a la classe quan acabàvem un capítol, com que hi havia molt de misteri, el que volíem era començar l'altre i saber com s'anaven resolent els enigmes i potser, al ser nosaltres els protagonistes, ens ha permès endinsar-nos més en el món del llibre.

El que no ens ha agradat tant ha estat la manera com ha acabat. Pensem que acaba massa de cop: ajuntem les tres paraules que ens queden i ja ens trobem altra vegada a l'escola. Ens hagués agradat més que el camí de tornada a l'escola fos tan emocionant com el camí per arribar a Oblit i haguéssim hagut de resoldre més enigmes.

De totes maneres, moltes gràcies per haver-nos dedicat un llibre i esperem que aviat ens puguem arribar a conèixer.

ELS NOIS I NOIES DE 6È DE L'ESCOLA SANTA MARGARIDA DE
QUART

Des d'aquestes pàgines volem donar les gràcies a la Sra. Dolors Garcia i Cornellà per haver-nos permès gaudir d'aquesta grata estona i a l'Ajuntament del poble per haver-nos donat uns petits detalls per tal que l'escriptora tingués un record de la seva estada entre nosaltres.





L'adaptació del nen/a a la llar d'infants

Ja som a novembre i pràcticament el procés d'adaptació ja està acabat, però tot i això pensem que és bo parlar del què és, del què representa i de com es pot facilitar.

A la llar d'infants anomenem procés d'adaptació aquell procés d'acomodació que fan els nens, els pares i els educadors quan un nen s'incorpora per primera vegada al centre.

Per als qui treballen en altres nivells d'ensenyament, aquest pot semblar un tema poc important, però cal dir que en el moment de l'adaptació concorren una sèrie de circumstàncies que el fan conflictiu per a l'infant i, per extensió, per als pares i educadors.

La separació temporal de la família és especialment difícil per al nen petit, a causa del desconeixement del nou entorn físic i humà.

Per primer cop, el nen viu l'experiència de la socialització dins del grup de semblants, per al nen representa una experiència global de trobada amb un espai, amb uns objectes i amb uns adults diferents dels familiars.

Aquest procés té en l'infant un seguit de manifestacions característiques:

- plors (continuat o quan marxen els pares)
- tristor
- rebuig cap als educadors
- dependència excessiva dels educadors
- rebuig cap al menjar de l'escola

- actitud estranya a casa
- diarrees, vòmits...
- alteració del control d'esfínters...

Una simptomatologia més espectacular no vol dir una adaptació més conflictiva. Hi ha nens que si bé no exterioritzen el seu procés amb símptomes comportamentals, ho pateixen sovint per via somàtica. Tot i això hem de tenir present que cada nen respon de manera diferent a una situació aparentment igual, el procés d'adaptació és diferent per a cada nen.

Una bona adaptació es pot facilitar amb:

- Una actitud de confiança dels pares envers l'escola i envers el propi procés d'adaptació.
- Mantenint el màxim d'estables els punts de referència de la vida familiar.
- Que el nen tingui un objecte personal que faci de pont entre l'ambient de casa i el de l'escola.
- El comiat en deixar-lo a l'escola ha d'ésser breu però decidit.
- La incorporació s'ha de fer en funció de la necessitat que tinguin els pares per qüestions laborals, però sempre que sigui possible de manera esglaonada.

És important que tant les educadores com les famílies siguem conscients de la transcendència d'aquest fet i de la importància que té la nostra actitud en deixar o acollir l'infant.

L'EQUIP D'EDUCADORES DE LA LLAR D'INFANTS "LA BALDUFA"

Els que se'n van opinen sobre l'escola

Aprofitant que aquest curs 2001-2002 és l'últim que passem a la que ha estat sempre la nostra escola, el CEIP Santa Margarida, a la classe de català hem fet, en forma de redacció, les nostres reflexions sobre com han estat les nostres vivències, quines coses recordem amb més entusiasme, quines ens han agradat menys...

A la memòria dels nostres alumnes hi ha molts records, per sort la majoria bons; tot i que gairebé tots, no cal negar-ho, recordaven també alguna vegada que havien fet quelcom en què es van guanyar algun càstig (uns ho han escrit, d'altres ens l'han explicat a classe).

Ila estat realment difícil escollir-ne algun, però ho hem fet i us el donem a conèixer a continuació:

El meu pas per l'escola

Sóc la Cristina Nou Bosch i vaig a l'escola Santa Margarida de Quart des que tenia 3 anys fins a l'actualitat, que en tinc 12. En general, tot m'ha agradat molt: els professors, els companys de classe, les monitores de menjador...

Els meus millors amics han sigut l'Eva, la Laura, en Jordi, l'Albert, l'Isma, en Javi, l'Àngel i molts més. Entre nosaltres ha anat creixent amistat i confiança al llarg dels anys. A l'escola, tots junts aprenem, tots junts ens ho passem bé, tots junts ens ho passem malament i tots junts fem entremaliadures. I quan ens barallem entre nosaltres, encara que no ho vulguem admetre, quan juguem sense la persona amb la qual ens hem barallat, o no sentim com riu, o no ens fa riure, quan no sabem què fer i ens avorrim, sentim un buit a dins nostre que només el pot ocupar la dita persona.

Respecte als professors, tots o quasi tots m'han agradat molt al llarg dels anys. Els que recordo són la Glòria, la Luisa, en Tono (que va ser el primer professor que ens va fer fer còpia a tota la classe per una cosa que havia fet un), la Núria, que actualment és la meva tutora, i la Victòria, que em sap molt greu que hagi anat a alguna altra escola. També he tingut altres professors que m'han vingut a fer classe, però que no han sigut tutors meus.

Quan vaig començar a P-3 m'agradava anar al col·legi fins que van començar a posar-nos deures a mi i a la

resta de companys de classe. En aquell moment, cada dia m'agradava menys anar a l'escola. L'any que més em va agradar va ser a 2n de cicle inicial (2n). En aquella època l'escola encara era divertida tot i que els divendres ens posaven una fitxa fotocòpia dels deures.

Hi ha professors que han fet que agafi molt interès amb certes assignatures, tot i que algunes, encara que m'agradin, no em surten gaire bé. Això és a causa de portar-se tan bé amb nosaltres, i amb la seva manera d'ensenyar-nos, de fer-nos riure mentre aprenem: de tant en tant ens fan fer algun joc o treballs amb grups que a mi m'agraden molt. M'agrada també que ens deixin escollir una mica a l'hora de fer la feina: per grups, individual o fer-ho a classe tots junts.

Les assignatures que més m'agraden són, principalment, informàtica, plàstica, mates, geometria i, sobretot, música i gimnàstica.

En general, l'escola m'ha anat molt bé, ja sigui per les notes o pels meus fets (exceptuant un vidre d'una excavadora que es va trencar com si fos una pel·lícula: primer es va esquerdar i després va caure en trossets molt petits, i que jo hi era pel mig).

CRISTINA BOU BOSCH

El meu pas per l'escola

Vaig arribar a l'escola de Quart l'any 2002, vaig començar a 5è i vaig tenir a la senyoreta Victòria Fernández. En arribar ja tenia dos amics, que eren en Joel i en David que ja els coneixia de Palol. De seguida vaig fer nous amics: en Jordi, l'Isma i la Cristina, que són molt simpàtics.

Les dues senyoretas que he tingut a 5è i a 6è són molt bones.

M'han agradat molt les excursions que hem fet i sobretot les colònies que aquest any també farem: anirem al Delta de l'Ebre i a Port Aventura.

La senyoreta Núria, de 6è, m'ensenya moltes coses i sobretot la Carme, que va ser la primera senyoreta que vaig conèixer.

Quan vaig arribar i no coneixia gairebé a ningú, em barallava sovint, però he après que no m'haig de barallar i ser més feliç.

Quan vagi a l'institut em posaran molts més deures que aquí, però tindrè bons records perquè aquí he après a estudiar amb ordre i més bé.

MIQUEL CANO CASTILLERO

Als nois i noies de sisè de Primària del CEIP Santa Margarida de Quart de la promoció 1993-2002

Hola nois:

S'està acostant l'acabament del curs i sembla que era ahir quan la majoria de vosaltres començàveu P-3 a la nostra escola.

Recordo aquelles cares i aquells ulls espantats al veure a tots els mestres i nens que durant uns anys serien els vostres companys: aquells nens i nenes que a vosaltres, que en aquell moment éreu uns "nap-bufs" (i no ho agafeu malament!), us semblaven, segurament, molt i molt grans. Ara d'això ja fa 8 anys i heu anat creixent i madurant i les coses han canviat, com és lògic i natural... Ara, aquests nois i noies que vèieu "gegants" sou vosaltres i ja esteu a punt d'acabar l'ensenyament primari i emprendre una nova etapa escolar: l'ESO.

Segurament aquest canvi la majoria l'espereu amb molta il·lusió i, a la vegada, amb una mica de por o desconcert davant una cosa nova i desconeguda.

El proper curs no tots anireu al mateix institut, però

això no significa res, ja que, encara que feu amics nous, l'amistat que hem compartit, farem els possibles per anar-la conservant durant molt temps i tots tindrem present els moments i records que junts hem viscut al llarg d'aquests anys.

M'agradaria dir-vos tantes coses!... i recordar tants moments que hem viscut plegats!..., però quan ho vols fer és difícil i no sempre et surten les paraules adients.

Per tant, només us diré que continueu els vostres estudis amb entusiasme i il·lusió i que sigueu molt constants en la feina. Penseu que la vostra formació és com un joc d'ordinador i que, a mesura que vas superant els nivells, com més t'hi esforces, més lluny arribes.

Penseu que si en algun moment necessiteu ajuda, els mestres de l'escola estarem molt satisfets de poder col·laborar amb tots vosaltres.

NÚRIA VIÑAS TEIXIDOR

TUTORA DE SISÈ - CURS 2001-2002



Treball d'investigació: Alumnes de Cicle Superior 2n

En aquest nou curs que comença la nostra escola treballa el que s'anomena "eix transversal". Enguany el tema escollit és el relacionat amb la higiene i la salut. Dins dels temes curriculars que es treballen i que estan interrelacionats amb aquest eix, un grup d'alumnes de 2n de Cicle Superior van fer un treball de recerca sobre alguns trastorns de l'aparell digestiu: concretament el tall de digestió, la diarrea i el restrenyiment. Ens parlen de les causes que els provoquen, els símptomes més freqüents i de mesures a prendre. Esperem que us serveixi si més no com a curiositat, com a informació i perquè veieu com treballen els vostres fills.

TRASTORNS ALIMENTARIS

- 1- La diarrea
- 2- El restrenyiment

1- La diarrea

QUÈ ÉS?

La diarrea és la forma que tenen els intestins de demostrar la seva irritació davant de qualsevol cosa, com les infeccions per virus o per bacteris, però també davant un aliment massa fort o en mal estat.

Hi ha un augment considerable del volum i de la freqüència de les deposicions que, a més a més, són molt líquides. La diarrea és causada pel pas ràpid dels aliments pel tub digestiu, que no dona temps a què s'absorbeixin de manera convenient.

Aquest volum augmenta encara més si hi ha alguna cosa que irrita les parets de l'intestí i fa que secretin més suc del que és habitual.

PER QUÈ ES PRODUEIX?

La causa més comuna és la infecció, però algunes persones la pateixen per problemes nerviosos.

QUINS SÍMPTOMES ES DONEN?

- Anem al lavabo més sovint del que és habitual.
- Les femtes són líquides.



QUINES MESURES S'HAN DE PRENDRE?

La primera cosa que cal fer és unes quantes hores de dejuni absolut perquè l'intestí reposi.

Després d'aquest temps de dejuni és convenient prendre aigua d'arròs, que es prepara fent bullir un grapat d'arròs en abundant aigua. Al cap d'una estona de bullir es cola i l'aigua que queda s'ha de beure sovint, però en poca quantitat. Quan sembla que els símptomes comencen a desaparèixer, es pot començar a menjar alguna cosa. El primer dia es pot prendre una mica d'arròs bullit o de sèmola en poca quantitat i força sovint.

No es pot prendre llet ni derivats de la llet com el iogurt. El segon dia ja es pot prendre pollastre o peix blanc bullit, i també alguna sopa de fideus després d'haver retirat les verdures del brou. També es pot menjar una mica de pa, preferiblement torrat.

El tercer dia s'hi pot afegir poma bullida, puré de pastanagues, codonyat i patata bullida. Posteriorment es pot anar passant a l'alimentació habitual, però evitant la llet i els seus derivats fins que la recuperació sigui total.

És important que prenguem líquids, ja que es podria produir una deshidratació.

Cal consultar sempre al metge, sobretot quan s'observen signes de deshidratació, febre alta o, fins i tot, sang barrejada a la femta.

2- El restrenyiment

QUÈ ÉS?

Coneixem amb el nom de restrenyiment les dificultats que tenen els budells per eliminar les restes de menjar que no són absorbits per l'intestí prim.

PER QUÈ ES PRODUEIX?

Una de les causes principals del restrenyiment és la inhibició dels reflexos intestinals, que molt sovint és per una educació inadequada.

Per això s'ha d'acostumar al nen a adquirir uns bons hàbits intestinals si no es vol que pateixi restrenyiment quan sigui adult.

El restrenyiment també es pot produir per tenir una dieta pobra en fibres vegetals i, en canvi, rica en proteïnes i hidrats de carboni que s'absorbeixen en gran part i això fa que es formi un volum de femta molt petit que afavoreix el restrenyiment.

QUINS SÍMPTOMES ES DONEN?

- Molèsties abdominals.
- Dilatacions que es coneixen amb el nom de diverticles.
- Hemorroides.
- Càncer de còlon.

DE QUINA MANERA ES POT EVITAR?

La primera mesura que hem de prendre és deixar reposar l'intestí i prendre només líquids.

L'aspecte fonamental del tractament del restrenyiment és seguir una dieta equilibrada, és molt important menjar aliments rics en fibra vegetal, que en no absorbir-se, augmenten el volum de la femta i també hem de beure molta aigua (cada dia hauríem de beure uns 2 litres d'aigua) perquè així es formi una femta tova.

Els aliments més recomanables quan hi ha restrenyiment són: la fruita fresca, la verdura bullida, les hortalisses crues, els llegums i el pa integral. Entre els vegetals més rics en fibra hi trobem: les carxofes, les faves, els espinaacs, les mongetes tendres, les albergínies, les bledes i els tomàquets crus.

També és bo prendre segó (que és la capa externa del gra de cereal i que conté molta fibra) dissolt en aigua o en llet.

Convé evitar el consum de galetes, pa, xocolata i dolços. Molta gent utilitza els laxants (que són uns medicaments que ens ajuden a anar de ventre), però no és recomanable abusar d'aquests medicaments perquè irriren l'intestí i poden provocar molèsties abdominals i es pot arribar a dependre'n tant que siguem incapaços de defecar si no els prenem.

Convé també que ens acostumem a seguir un horari regular per defecar, preferiblement després d'un àpat, i estar-s'hi tot el temps que calgui.

Nota d'agraïment de la família Cabarrocas Bonadona

El passat dia 20 d'octubre va morir Maria Bonadona Figueras, filla de Quart. El seu marit Àngel Cabarrocas Jordà i els seus fills, aprofitant l'oportunitat que ens ofereix aquesta publicació, volem agrair les múltiples mostres de dol que ens ha donat la gent del poble de Quart.

Si la Maria de "Can Llorenç" es considerava del poble malgrat haver viscut fora molts anys, i se l'estimava a l'igual que la gent coneguda que hi viu, hem percebut que el seu sentiment era realment correspost per tots vosaltres. Sabem que aquesta circumstància l'hauria fet sentir molt feliç.

En nom d'ella i de tots nosaltres, moltes gràcies a tots.



Nova temporada del Club Bàsquet Quart



Després de la presentació oficial dels equips del C.B. Quart, el passat 8 de setembre, una altra temporada ha començat. Tenim pràcticament tots els equips de competició en marxa. Aquest any tenim en competició oficial 11 equips federats. D'aquests, n'hi ha dos, concretament el Sènior femení "A" i el Cadet,

que juguen en competició estatal, i la resta a territorial.

Hem apostat per fer un equip femení a Primera Catalana que esperem que ens doni moltes satisfaccions, però també s'ha de tenir en compte que és un equip molt jove i nou a la categoria, on hi ha equips que l'any passat jugaven a la 2a Divisió Nacional.

L'equip Cadet femení també l'hem inclòs al grup B de Preferent i jugarà contra equips d'arreu de Catalunya, essent l'únic representant gironí de la categoria.

Els equips restants que jugaran a competició territorial són: Escola de Bàsquet, Mini, Premini, Preinfantil femení, Infantil femení, Infantil masculí, Sots-21 masculí, Sènior masculí 3a Categoria, Sènior femení "B" 2a Categoria.

Això representa un total d'uns 110 jugadors/es. Volem fer una crida a tothom que vulgui practicar bàsquet, ja sigui de base o de competició; a partir dels 6 anys ja podeu venir a provar-ho, sense cap mena de compromís. Encara hi sou a temps!

També volem recordar-vos que ja han començat els cursos de gimnàstica (Steeps, aeròbic, manteniment) amb una bona afluència d'alumnes. També us hi podeu apuntar.

Per a qualsevol consulta d'horaris o inscripcions, podeu adreçar-vos a les oficines que el Club té al pavelló municipal els dimarts i els divendres de 7 a 2/4 de 9 del vespre, o bé trucar al telèfon 972 46 87 11.

Us recordem també que estem preparant el Sopar de Fi d'any que, juntament amb el GRIC, tornarem a organitzar aquest any.

Volem donar les gràcies als esponsors que ens ajuden amb els equipaments dels diferents equips -Fer-Vet, Modoni, Descayre, Benbó, Xavier Fulcarà- i també a totes les empreses que han col·laborat amb els anuncis publicitaris que ben aviat estaran al pavelló.

C.B. QUART

Mas de Xaxars es converteix en la primera remera espanyola que guanya una medalla en un mundial absolut

La quartenca Teresa Mas de Xaxars, del Club Natació Banyoles, va quedar tercera en la prova d'esquif pes lleuger del Campionat del Món disputat a Sevilla el passat 21 de setembre, convertint-se així en la primera remera de l'Estat espanyol que guanya una medalla en categoria sènior en un mundial d'aquesta disciplina esportiva.

Tal com ja li havia passat en les curses preliminars, en la cursa final Teresa Mas de Xaxars va tenir una mala sortida, fins al punt de ser l'última en passar pels primers 500 metres, però es va anar recuperant i va aconseguir superar tres de les seves rivals, una d'elles en el darrer quart de la prova, que té un recorregut total de 2.000 metres, distància que la remera quartenca va fer amb un temps de 7:30:61. La medalla d'or va ser per a la búlgara Viktoriya Dimitrova (7:28:29) i la de plata per a la nord-americana Lisa Marie Schelenker (7:29:96).

Aquesta medalla de Mas de Xaxars, que té 20 anys, no ha de sorprendre ningú, ja que s'ha de tenir en compte que aquesta temporada s'ha trobat en un gran estat de forma, tal com va quedar palès quan el 21 de juliol va guanyar la final de la mateixa prova d'esquif (1 sol remer) lleuger en el Campionat del Món sub-23 disputat a Gènova (Itàlia), un resultat que va provocar que l'alcalde, Pere Cabarrocas, li enviés una carta, datada el 5 d'agost, donant-li l'enhonorabona i felicitant-la en nom de l'Ajuntament de Quart.

A més de les felicitacions que va rebre poc després de completar una excel·lent temporada amb la medalla de bronze del mundial absolut de rem Sevilla, entre les quals cal destacar les del seu entrenador, Bienvenido Front, i la del president de la Federació Espanyola de Rem, Fernando Climent, Mas de Xaxars també va ser objecte d'un entranyable homenatge del seu club, el C. N. Banyoles, i de les autoritats polítiques banyolines, un acte que va tenir lloc el passat 23 de setembre.

L'11 de Setembre i Quart

Aviat farà tres anys que vaig venir a viure a Quart. No comptava pas que, tan aviat com ha resultat, ens hi sentíssim integrats. Som conscients de ser uns novinguts, però mireu d'estar al cas del que es fa al nostre poble.

Des de sempre, personalment he tingut la "virtut o desgràcia" -a vegades no sé si és una cosa o l'altra- d'embolicar-me a fer, col·laborar o participar allà on se'm demana o on crec que puc ajudar. No miro els colors ni socials, ni espirituals, ni polítics de les persones amb les quals em relaciono. Sí que miro -és clar- de saber amb qui me les tinc i també, cada vegada més, de controlar que el fet de col·laborar no em freni ni em talli vivències familiars o socials que realment m'interessen i m'omplen.

Tot això ve una mica al cas arran de la presentació que va fer el grup d'Esquerra Republicana el passat 11 de Setembre al nostre poble. Vaig anar-hi -tot i que en un principi no comptava poder-ho fer- perquè tot va venir rodat. Ells són una colla d'amics que s'han engrescat a fer coses pel poble i tot i que jo no tinc cap implicació política amb aquest partit, vaig creure que els agradaria que hi anés a fer-los costat en aquell seu primer moment públic. Per a ells era un moment emocionant. No hi vaig anar a buscar res i hi vaig trobar gent emprenedora que s'han apuntat a fer coses per a tots nosaltres. Vàrem ser una colla de quartenques i quartencs que vàrem viure un 11 de Setembre diferent. No vull fer apologia política. Només sé per experiència el que costa organitzar qualsevol esdeveniment i sé les ganes que s'hi posen perquè tot surti bé. M'agrada veure i participar en el que es fa al meu poble o a prop meu. No m'importa tant si l'organitza aquest o aquell, si ho fa l'Ajuntament o un partit polític ni si ho fa una empresa o una ONG. Si hi ha una cosa que m'interessa i puc anar-hi, hi vaig. Crec que sense una mica de curiositat no s'arriben a conèixer i comprendre moltes coses.

És per això que m'ha agradat escriure aquestes quatre ratlles i si engresco algú a participar més en qualsevol acte que es faci al nostre poble, millor que millor. Si no es va als llocs, no es pot saber què és el que s'hi va fer i s'hi va dir. Si varen ser molts o varen ser pocs. Si va ser amè o no ho va ser. Crec que paga la pena provar-ho.

M. HELENA ROMAGÓS RIBOT

El cérvol i la fada Primavera

(conte per a nens de 7 a 12 anys)

Fa molt i molt de temps, en un país molt llunyà, governat per humans, fades i bruixots, existia un sastre d'amagats poders màgics. La seva sastreria era l'establiment més gran i luxós de tots. Feia molta fred, l'hivern no se n'anava mai, i cap dels habitants havia vist arribar la primavera. Però això, al sastre li agradava, perquè abrics, mantes, capes, pantalons i camises cosia i cobrava. Als matins, acudien la seva plantilla de cosidors, que treballaven per ell, i davant d'una enorme xemeneia, cosien els nois, que eren uns vint. El bruixot sastre, amb la seva vara i les seves ulleres, els manava:

-Vinga nois a cosir! A cosir! I que a cap de vosaltres no se li passi pel cap sortir al pati que hi ha darrere la casa. Vosaltres estigueu sempre pendents de l'agulla i tindreu feina!

-Sí, senyor -respongueren fidelment tots.

-Ara que ho penso... -xiuxiuejà el sastre-, *només necessitaria a un de vosaltres perquè cada dia em faci un petit encàrrec...* - i mentre això deia, anava passejant al voltant dels cosidors, els quals no gosaven ni aixecar el cap de la roba.

El sastre, es va parar al costat d'en Wenceslau, un noi feixuc i fràgil.

-*Digueu-me senyor* -li contestà submís.

-*Tu, Tu serviràs. Tens cara de tonto i les meves ordres compliràs* -li va dir el sastre, que l'agafà per una orella i se l'endugué de l'habitació.

El portà fins al pati, però abans d'entrar, el va fer descalçar-se i tapar-se el cap amb un sac. El pati, tot ple de llum, tenia al centre una petita vitrina i a dins hi havia una petita noia, amb sabatetes de cristall, un vestit de gasa fina i arissat i daurat cabell, amb una diadema de flors. Era la fada Primavera, i vivia presonera entre els vidres. El sastre va donar a en Wenceslau un didal que contenia unes gotes de mel de mil flors.

-Escolta això Wenceslau, cada matí entraràs al pati i obriràs la vitrina, a dins, al cantó dret de la porteta, hi deixaràs el didal que conté unes gotes de mel de mil flors.

-Així ho faré senyor.

-*Quan obris la porteta, guardaràs silenci. Si m'assabento que fas quelcom que jo no t'hagi ordenat, patiràs la vergonya de veure't al carrer, sense feina i sense llengua. Saps que tinc unes bones tisores amb les quals tallo el cuir i els folres?, doncs amb elles et tallaré la llengua si parles quan la vitrina estigui oberta.*

-*No es preocupi amo* -mussità Wenceslau.

I cada matí en Wenceslau havia d'anar al pati i deixar el didal dins de la vitrina, ignorant qui hi havia a dintre. Llavors tornava al seu treball, que era cosir i cosir vestits i abrics.

Un dia, va passar quelcom estrany, després de descalçar-se i posar-se el sac, va sentir, molt llunyanament, la veu d'una noia que cantava:

"Digues-me quelcom cosidor..."

Acosta't, no tinguis por...

El bruixot del sastre, amb un sac el cap et fa tapar, i de les sabates descalçar...

Digues-me quelcom cosidor...

Tu podries ser la meva salvació".

Wenceslau, com mig hipnotitzat per alguna cosa que no sabia, es va treure el sac del cap, dient:

-*Qui sou...? Qui és que té la veu més bonica que mai cap donzella no ha pogut igualar?* -i, com perdut en un somni, va veure la fada Primavera a través del cristall, i quedà captivat d'ella.

-Petita noia... qui sou?

-Wenceslau, sóc la fada Primavera, si obres la porta de la vitrina i pronuncies una sola paraula, el sastre et tallarà la llengua...

-*Què importa la llengua, quan puc veure amb els meus ulls la vostra bellesa. Fada Primavera sou...*

Wenceslau, va obrir la vitrina i va agafar amb una mà la fada Primavera, que no deixava de cantar:

"Moriràs Wenceslau..."

En una altra habitació, el sastre, que estava comptant la quantitat de monedes d'or que rebia cada dia, va sentir de lluny la cançó de la fada Primavera i, com mig boig, va entrar al pati i va trobar en Wenceslau a punt de besar la fada. Furiós, va treure la seva vareta màgica i convertí en Wenceslau en un cérvol, després li tallà la llengua amb les tisores i tancà de nou a la Primavera a la caixa de vidre, sense que ella deixés de plorar.

El cérvol sense llengua, espantat, va fugir pel pati, va saltar damunt dels seus companys, que cosien, i se'n va anar cap al bosc, sentint els malvats crits del sastre:

-Cérvol sense llengua, t'has burlat de mi! Maleït sies, cérvol! Del meu malefici no te n'escaparàs, traïdor xicot! Wenceslau, convertit en cérvol i sense poder dir res, s'amagà en el lloc més fosc del bosc. Dins del forat d'un arbre, va dormir i va plorar amargament. Al sortir el sol, el despertà la veueta d'un animal que tenia sobre del morro: -Renoï, renoï, quina cara que fa aquest cérvol. Què et

passa? Estàs trist amic? Somriu una mica...

El cérvol obrí els ulls i va veure una formiga molt diminuta. Però com que no podia contestar-li, perquè no tenia llengua, va començar a fer gestos amb el cap i ella deduí el que li passava.

-*No pots parlar? No tens llengua?* -li va preguntà al veure que el cérvol obria la boca.

-Tranquil amic, jo seré la teva veu... M'amagaré dins d'una de les teves orelles, i ningú no em veurà i tots pensaran que la meua veu és la teua veu.

El cérvol va aixecar les potes i va aconseguir que la formiga digués:

-*No, no cérvol. El senyor Hivern és molt dolent. Fa molts anys que tots vivim amb la fred i mai ningú no ha gosat demanar-li que vingui la primavera...* -i, al veure les rares expressions del cérvol, afegí:

Ah, vols salvar la fada Primavera...?

El cérvol s'aixecà i va moure el cap nerviós. La formiga, una mica confosa, li digué, mentre s'asseia a l'orella de l'animal:

-D'acord cérvol, anirem a veure el senyor Hivern, però llavors no em diguis que no t'he avisat.

El noi cosidor, convertit en cérvol i amb la senyoreta formiga a la orella, va córrer i córrer com el vent, seguint el camí que li deia la formiga. Travessaren camps, rius i valls fins que finalment van arribar a un lloc apartat de la claror, on tot estava glaçat i la rufaga, que portava neu, custodiava la fosca entrada d'una cova. El cérvol, amb la formiga, van entrar i el rugit d'una bèstia els espantà una mica. Tombats sobre el gel, van veure un grandióc ós blanc que portava una corona feta amb estalactites i una gran capa blanca que descansava sobre les seves espatlles.

-*Calma la teva fúria, bèstia*, -li va dir la formiga que, molt decidida, afegí- *Ah, potser tu ets el gran senyor Hivern, el que omple els camins de neu i les finestres i els estanys de glaç?*

-*Ahhhhhhh! Qui em busca?* -va dir l'ós.

-*Jo, el cérvol* -va dir la formigueta, com si la seva veu fos la del cérvol.

-Veuràs, senyor Hivern, tu que ets tan savi sabràs per què et pregunto el següent: Per què no deixes què algun dia arribi la Primavera al nostre país?

-*No, no..., hivern, hivern... sempre hivern!* -va rugir l'ós.

-*Sóc lliure, un bruixot em va deixar lliure i em va manar que fes el que volgués. Pluges, ha, ha, ha, nevades, tempestes!*

-*I com podríem evitar-ho?* -digué la formiga.

-*Ha, ha, ha! Hauveu d'aguantar-vos... El cor del bruixot està en un lloc segur...* -bramà l'ós mentre, rascant el gel amb les seves urpes, s'anava acostant al cérvol, a qui va dir: *El que sí que em convindria és menjar-me un suculent*

cérvol. No saps que sou el menú preferit dels óssos.

-*Renoi, quiet. No he vingut aquí perquè em mengis.*

El cérvol va xocar d'esquenes amb una paret de gel en la qual hi havia un forat que conduïa a un misteriós túnel. El cosidor es va ficar al forat, mentre el senyor Hivern cridava enfadat:

-*Torna aquí! Les meves garres et destrossaran!*

El cérvol i la formiga patinaven sobre el gel que hi havia al túnel, tot baixant a una gran velocitat.

-*Jo ja m'agafo a la teua orella, amic!* -li va cridar la formiga.

El túnel els va escopir a una cova subterrània gelada on hi havia un gran estany i, al bell mig d'aquest, una columna no molt alta aguantava una copa daurada a l'interior de la qual reposava el cor del sastre bruixot.

-*Haurem de creuar l'estany i agafar el cor del bruixot ...* -va dir la formiga.

El cérvol, però, alçà les potes i, aleshores, la formiga va veure que, nedant a l'aigua, milers de salmons daurats custodiaven el cor del sastre. Els salmons treien els caps a la superfície quan algun intrús s'acostava per creuar l'estany.

-*Salmons daurats, salmons daurats, són perillosos. Les seves dents punxegudes són de por!* -exclamà de sobte la formiga.

-*Baixa, no podem creuar-lo nedant. Què farem?*

El cérvol es va girar al sentir els rugits llunyans del senyor Hivern. Llavors, van trobar un tros de gel que flotava, i la formiga digué:

-*Renoi, tens raó. Pugem sobre el gel. I així ho van fer.*

Els salmons els seguien per tot arreu i treien el seu cos daurat de l'aigua preparats per mossegar qualsevol pota del cérvol.

Finalment, però, arribaren al bell mig de l'estany i allà van veure el sagnant cor del bruixot.

Quan el cérvol ja el tenia entre les seves potes, aparegué el bruixot sobre un núvol negre. El noi, sense pensar-s'ho gaire, va llençar el cor dins les aigües i, aleshores, els salmons daurats sortiren de tot arreu, començant a disputar-se el cor, que es menjaren a mossegades.

El mag es llençà a l'aigua. L'ós també sortí, al mateix moment que la columna s'enfonsava i un seguit de llamps i trons inundava la cova d'aigua i gel.

En Wenceslau va perdre el sentit i, al recuperar-lo, es va veure tombat al marge de l'estany, que desembocava al bosc. I el més fantàstic és que ja no era un cérvol, tornava a ser humà, el mateix noi d'abans.

-*Torno a ser jo! I puc parlar! Gràcies, gràcies formigueta, companya meua, mai no ho hagués aconseguit sense la teua ajuda* -va exclamar.

-*Ha estat un plaer, noi... i, per cert, com et dius?* -li contestà ella somrient.

-Wenceslau, per servir-te. –va afegir el noi mentre l'agafava.

De sobte, en Wenceslau aixecà el cap i, al cel, veié la fada Primavera que volava i anava deixant petjades en el paisatge, traient de la seva vareta màgica flors, herba verda, raigs de sol... El bon temps arribà al país i, amb ell, l'alegria i les rialles sortiren.

La fada, molt feliç i amb l'aspecte semblant a una formosa noia, baixà del cel i s'acostà a en Wenceslau per dir-li:

-Gràcies Wenceslau, m'has alliberat del malefici... La primavera ha arribat i tot gràcies al teu valor i a la teva perseverança, valent amic meu.

El cosidor l'agafà de les mans i, emocionat, li comentà:

-Però si vas ser tu..., quan vas cantar per mi...

La fada s'apartà d'ell i, disposant-se a volar cel amunt, li va dir:

-Adéu Wenceslau, sempre et tindré present, però els nostres camins no van units. Tu ets un humà i vius al món dels humans i jo sóc una fada i visc al món de les fades.

I li llençà un mocador daurat, mentre pujava al cel fent que unes estrelletes la seguissin en mig dels núvols. I en Wenceslau deixà caure unes llàgrimes sobre el mocador, i aquestes es convertiren en monedes d'or.

I aquest conte s'ha acabat.

SONIA BELLIDO

Donem una ullada a la premsa del passat

Repassar la premsa dels anys que ens han precedit, constitueix un bon entreteniment i, alhora, els amables llegidors ho solen agrair, perquè sovint hi veuen reflectits els noms i cognoms d'alguns dels seus familiars.

“Hallándose vacante la plaza de Secretario de este Ayuntamiento. Los aspirantes a la misma deberán presentar sus solicitudes en esta Alcaldía, dentro de los 30 días siguientes a la publicación de la presente. Quart, 9 de septiembre de 1902. – El Alcalde, José Gibert”. (BOP, 15 de setembre de 1902).

“Ayuntamiento de Quart.– Hago saber que habiéndose encontrado el día 5 del actual en este término completamente abandonado un ternero al parecer de un año de edad, pelo castaño, de medias carnes. Y como quiera que hasta la fecha no ha sido posible averiguar quien pudo ser el dueño del mismo, se hace público por el presente a fin de que llegue a conocimiento de quien lo posea, para que se presente a esta Alcaldía, a fin de hacerle entrega del mismo mediante abono de los gastos de manutención y depósito. Quart, 7 de octubre de 1902. – El Alcalde, P.O. Gerónimo Ribot”.

“En el campo del Quart F.C. tuvo lugar el pasado domingo un partido de fútbol entre los propietarios del campo y La Sellera F.C. , acabando el encuentro con un empate a uno.

Los quartenses que querían deshacerse de la derrota sufrida en La Sellera, no pudieron ver coronado el triunfo (que más merecieron). Los forasteros aún jugando con cuatro delanteros, tuvieron toda la segunda parte embotellados a los locales, a los cuales les fue perdonado un penalty”. (“La Ciudad”, 31 d'agost de 1929).

“En la villa de Quart tuvimos el pasado domingo la visita del equipo de fútbol de Gerona llamado Ur-Preca Boys, quienes contendieron amistosamente con el primer equipo local.

Fue un partido muy soso en la primera parte, pero en la segunda pareció que Dios había dado algún tónico a los jugadores, pues se reanimaron los dos equipos y dieron sensación de ser excelentes futbolistas. Acabó el encuentro con la victoria de los locales por 4 a 2.

Marcaron los goles por los locales: Tarrés (2), Parés (1) y Comas II (1). Por los vencidos Sidón y Ben.

El equipo vencedor estaba integrado por Pladeveya, Parés I, Vidal, Comas I, Planagumá, Mateu, Tarrés, Comas II, Tarrés, Casellas y Parés I”.

“Acuerdos de la Diputación.- Dejar en suspenso el acuerdo en el cual se aceptaba la propuesta del Ayuntamiento de Quart de contribuir a las obras de ensanche del camino vecinal de dicha población a la carretera de Riudellots a La Bisbal, con ramal a Sant Mateu de Montnegre, en el trozo comprendido entre la Yglesia de Castellar de Montnegre, en tanto la Diputación pueda distraer fondos para la apertura de rutas nuevas”. (“El Autonomista”, 25 de gener de 1930).

JOSEP RECASENS I ADROHER

Can Mascort de la Muntanya



Can Mascort està situada a la carretera que puja als Àngels, al quilòmetre 3'5, pertany a la Creueta i el mas veí més proper és Can Lliure.

Està construïda en dos cossos, un de més rectangular, on hi ha situada l'entrada principal de la casa, i un altre de planta més quadrada. Antigament hi havia les quadres a l'entrada mateixa. La cuina estava situada a la planta baixa del cos més quadrat i tenia un forn i una llar de foc que encara es conserva al mateix lloc. El forn ja no hi és, està tapat.

Tots els sostres són d'arquitrà, és a dir, no hi ha cap volta ni cap altra construcció més que un sostre de bigues de fusta paral·lel al terra.

Gairebé totes les finestres tenen llindes de pedra i dues d'elles, que trobem en una cantonada, tenen gravada la data de la construcció de la casa: 1624. També s'hi llegeix Herla Mascort.

La porta d'entrada principal i dues més que hi ha a l'interior de l'habitatge també tenen llindes. Una altra característica arquitectònica és la cadena cantonera, la pedra que hi ha a cada cantonada de la casa per embellir-la. La casa està encarada al sud, i això li permet tenir un rellotge de sol.

El origen del mas es remunten a segles enllà. Data de l'any 1624 i sempre s'ha anomenat Can Mascort. Però tot comença a Can Mascort del Pla, una antiga casa situada al Pla de la Creueta. Segurament fou un dels descendents, Pere Mascort Lliure, nascut l'any 1598, qui féu construir Can Mascort de la Muntanya per anar-hi a viure. D'aquesta manera, Can Mascort del Pla va passar a ser llogat. Durant

deu generacions els Mascort van estar-se a la casa de la muntanya, vivint de tot el que els donava el bosc i el conreu, fins que l'any 1870 Josep Mascort volgué tornar a l'antic Can Mascort del Pla.

Durant aquella època hi havia un noi que els ajudava amb les feines de la casa que casualment també es deia Mascort de cognom. Era en Joan Mascort, fill de Cal Sord de Palau. Quan Josep Mascort, el propietari, va anar a viure a la Creueta, en Joan Mascort es va quedar de masover a Can Mascort de la Muntanya i formà la família que hi ha viscut fins avui dia, en què hi ha la cinquena generació.

A Can Mascort hi havien tingut nois que estudiaven per ser capellans. A canvi de l'allotjament, ensenyaven a llegir i escriure als nens de la casa. Es conserven pergamins i escriptures que es basen en capítols matrimonials, censos i debitoris. Els debitoris són préstecs de diners, i n'hi ha un de l'any 1882, de 1.000 pessetes, que en aquella època era una quantitat molt important. Un capítol matrimonial és un escrit on consta el que la núvia aporta a la calaixera, les seves pertinences, que solien ser roba i algun diner.

A Can Mascort de la Muntanya hi havia una premsa de vi de grans dimensions, tota feta de fusta, i un trull d'oli. L'oli el guardaven en un gran recipient de pedra quadrat, picat a mà. També té un pou i, posteriorment, farà us cent anys s'hi va construir una cisterna.

A principis de juny de l'any 1809, Can Mascort va ser envaïda pels francesos, igual que Can Lliure i Can Bertran dels Àngels, per lluitar contra la resistència popular.



Sortir al jardí

“Només demano això: un tall de terra no massa gran amb un jardí i, vora la casa, un aiguaneix”.

(HORACI)

L'interès i l'estimació vers la natura comença al jardí de casa. Plantar i mimar el propi jardí és un modus de fer nostra la natura, és una resposta positiva a la preservació del medi natural.

Finalitzades les vacances, el jardí ens permet perllongar en el temps i en l'espai la via “al natural” (sense colorants ni conservants). Per a moltes persones atrafegades, una sortida al jardí representa una sessió terapèutica. Sortir al jardí a passejar, observar, descobrir i contemplar és el millor antídote contra l'avoriment, la claustrofòbia, la tristor i les depressions.



El notable home de ciència Louis Agassiz, que admirava tot el que l'envoltava, digué en certa ocasió: “He passat l'estiu viatjant. Finalment he pogut recórrer la meitat del meu jardí”. Quantes vegades cerquem a fora el que tenim a casa! La contemplació del jardí, expressió viva de la natura, impregna l'ànima d'emoció i sensacions, i plau als sentits com ho fan un bell poema o una agradable melodia.

Quin goig esperar ansiosament, dia rere dia, el moment màgic d'una floració, plaer que pot durar dies o setmanes. Cal practicar més aquest turisme verd, sense necessitat de fer quilòmetres. Podem gaudir del color, l'aroma, les formes i textures de plantes, fulles i flors, la llum i les ombres, el xiu-xiu de les fulles enjogassades per la brisa, el remor de les treballadores abelles, el vol (sense control aeri) de les simpàtiques papallones que podem contemplar embadalits, comptades papallones que encara circulen (i que sortosament encara no tributen l'impost de circulació), i escoltar el cant dels ocells, encara que sigui engabiats.

Viure el jardí no ens transporta a un món irreal, més aviat ens mostra una realitat oblidada. El jardiner aficionat és la persona més romàntica, el més pur naturalista, perquè no cerca a la natura cap profit econòmic. Si vostè ja surt sovint al seu jardí... per molts anys!

Cirerer, un senyor arbre

El cirerer silvestre o cirerer bord, robust i esvelt alhora, és una antiga espècie llenyosa, forestal, fruitera i ornamental. El seu nom botànic (*Prunus avium*) fou tot un encert del senyor Linné, ja que *avium* significa “de les aus” que, efectivament, es deleixen amb llurs fruits i, alhora, n'escampen la llavor.

Aquest arbre, de fusta noble, és un aristòcrata del bosc: no forma masses forestals pures (homogènies), més aviat creix espurnejant les nostres muntanyes fins alçades en què conviu amb el faig, amb el qual té l'afinitat de ser calcícola (afeccionat a la calç), encara que accepti de bon grat qualsevol “menú turístic” (qualsevol terreny). Servit “a la carta” (posat a triar), prefereix terres frescals i fèrtils. Resisteix la sequedat sense excessos però no li agrada, i li prova malament, la humitat desmesurada.

El cirerer pot viure poc més d'un segle, i arribar a diàmetres de 60 centímetres i alçades de 25 metres. Fins als 50 anys de vida creix ràpidament, declinant en apropar-se a la “tercera edat”.

És un arbre sense engany, que es troba bonic tot l'any.



A l'hivern, llur tronc recte es destaca folrat d'una preciosa escorça llisa, grisa i lluent que evoluciona tornant-se rogenca. Immaculades flors primaverals, símbol de joia, que han donat origen (al Japó, el 21 de març) a la diada del cirerer. A l'estiu, tota mena d'ocells -garces incloses- fan l'agost amb les cireres dolces i acolorides, molt llamineres. Les fulles, coetànies amb les flors, despleguen a la tardor una àmplia gamma de colors, des del groc al vermell, passant pel taronja, un espectacle magnífic que el fa molt interessant per a plantacions ornamentals.

En les seves varietats, és el fruïter més estès a tota Europa, per aclimatar-se a totes les regions, encara que fructifica millor a zones fresques. Cal podar-lo per estalviar-se escalles de bomber i evitar que la collita la realitzin les aus. Recolliu les cireres al capvespre perquè els ocells seran més matiners que vosaltres (ells no miren la tele). Practiqueu una esporgada anyal lleugera, a l'inici de l'estiu, ja que les ferides grans cicatritzen malament i produeixen gomosi (malaltia de la goma) i debiliten l'arbre. Si no teniu res a fer... planteu un cirerer!

Flors a la tardor, flors a la primavera

Tenim als nostres boscos, i als jardins com cal, una típica bellesa mediterrània, un subjecte d'elit, el marfull (*Viburnum tinus*), un elegant arbust que pot créixer fins als quatre metres d'altura. Poblador omnipresent del sotabosc de l'alzinar, la majoria del nostre bosc clímax, també el trobem sovint a les garrigues i bardisses de terra baixa. És amic inseparable de l'arboç, amb el qual fa una bona parella a boscos i jardins.

El marfull desenvolupa un paper important a l'hora de "corregir" els denominats impactes ambientals en el pai-

satge, produïts pel traçat de carreteres que no tenen correcció, perquè és molt resistent a la sequedat i molt adaptable als terrenys degradats. Aquestes virtuts el fan ser ben vist pels jardineros, descobridors de plantes que donen molt i demanen poc. I, ara pla, amb la moda de la xerojardineria (jardinear amb estalvi d'aigua) vinguda de Califòrnia, s'ha convertit en el gran protagonista de les llistes de plantació de qualsevol projecte. Em sembla bé perquè la seva fama és merescuda... i encara no hem considerat la seva bellesa.

Proveït de fulles persistents, lluents, d'aspecte saludable, produeix flors i fruits interessants. La seva floració prolongada és intermitent. A la tardor (octubre-novembre) i a la fi d'hivern (febrer-maig), al capdamunt de les tiges apareixen nombroses floretes blanques o lleugerament rosades i delicadament fragants. A la tardor, les flors es combinen amb els fruits, que -pel seu color blau fosc metal·litzat- també són ornamentals. Aquests poden recollir-se per reproduir la planta.

El marfull suporta bé la mitja ombra, per la qual cosa pot emprar-se en la plantació de sotabosc, encara que a ple sol és quan floreix espectacularment. És ideal per cultivar en recipients al balcó, el pati o la terrassa, i també per plantar en rocalls, fer massissos i formar tanques vegetals. Els floristes encara fan servir les seves tiges per muntar les escuades flors de camèlies.

Fa poc, en un viver, hi havia un aldarull... tothom volia un marfull!

X. BELLIDO



Santuari de la Mare de Déu del Mont i Verdaguer

Hi ha dues raons per fer una escapada enguany al santuari de la Mare de Déu del Mont. Una, l'any Verdaguer. Fa cent anys que va morir el poeta de Catalunya, i a dalt del Mont es conserva molt bé l'habitació i el llit on va dormir l'eximi poeta. I, l'altra raó és que el santuari ha estat renovat de dalt a baix, el que el fa més íntim i acollidor.

El 25 de juliol de 1884 mossèn Cinto Verdaguer, després d'haver passat uns dies a Banyoles, s'enfila a peu cap al santuari de la Mare de Déu del Mont passant per Lligordà, Beuda i fins al monestir de Sous i el Mont. Segons expliquen Modest Prat i Joan Carreres en el seu llibre Verdaguer a la Mare de Déu del Mont, el rector de Sous, que vivia a dalt del santuari "li ofereix a Verdaguer la millor habitació d'aquell niu d'àngels: una incomparable vista del Pirineu 'des del mar a Cerdanya, coronat pel majestuós Canigó', segons expressió del poeta".

Mossèn Cinto va estar tot l'estiu al santuari, si bé anava fent sortides, sobretot al Noguer de Segueró, una de les cases pairals més importants de Catalunya. L'any següent el poeta va fer una escapada de tres o quatre dies al Mont.

Actualment, pujar al Mont és extremadament fàcil, ja que des de la carretera de Figueres a Besalú, a l'hostal d'en Vilà, surt una ruta de 19 quilòmetres molt ben asfaltats, encara que una mica estreta, el que fa el camí més agradable. Abans d'enfilar l'últim tram per arribar al santuari passem per davant del monestir de Sous, les ruïnes del qual cal visitar.

A Sant Llorenç de Sous, en els darrers anys, s'hi han fet treballs de reconstrucció i de neteja i ara es pot endevinar l'antic esplendor del cenobi benedictí, que anys enrere estava totalment cobert de terra i de matolls fins al punt que ni s'endevinava des de la mateixa carretera.

Deixem ja Sous i enfilem-nos fins al santuari. La vista que tenim als nostres peus només pot ser descrita per un poeta com mossèn Cinto: "L'espectacle que es descobreix, tant des del terrat de la casa com des del Pedrò, que està al cap de la serra, darrere el santuari, és meravellós. Des d'ací es veu tota la serralada del Pirineu, des de Puigmal fins a la mar, renglera d'enormes muntanyes que des d'ací semblen dominades per l'ample i alterós Canigó. Aqueixa té a llevant les de Maçanet de Cabrenys, que amb els seus

marlets recorden les de Montserrat; les Salines; el coll de Panissars, dominat pel castell de Bellaguarda; Requesens, tron de la Verge d'aquest nom, a la qual demanen els figuerencs la sanitosa tramuntana; el coll de Banyuls, per on passaven fa trenta anys, a ruta feta, els contrabandistes; les dues muntanyes de Sant Pere de Roda i Paní, aquesta ficada de peus dintre la mar de Roses. Davant eixa filera de gegants n'hi ha una altra de menys important, mes que no és pas de requetens: Bassegoda, Montnegre, de França, les cingleres de Sant Aniol, i altres que s'allunyen cap a trobar el turó de Sant Antoni i el Taga, formant l'antemural dels Pirineus... ¡Quantes dotzenes de pobles i viles es veuen des d'aqueix incomparable mirador: des de Figueres, la reina del pla, fins a la immortal Girona que, recolzada a la serra dels Àngels, sembla repassar el compte de ses glòries, tot emmirallant-se en el Ter, que corre a ses plantes! Més ençà es veu Banyoles, amb el seu hermós estany, flor d'aquest paisatge, que el perfuma amb la dolça flaire de la seva fe i amb l'aroma de les seves primitives tradicions..."

Podríem continuar però no hi ha més espai. Entrem al santuari i anem a saludar la Mare de Déu, una imatge d'alabastre de Beuda, que presideix un temple d'estil bizantí, d'una sola nau, cobert amb volta de canó.

El capellà responsable del santuari, mossèn Enric Sala, s'ha proposat reconstruir totalment l'hostatgeria i podem dir que ho ha aconseguit en un 70%, ajudat per un equip de gent entusiasta que forma el Patronat. Qui ho ha vist i qui ho veu! Hi vaig ser fa pocs dies i no m'ho podia creure. Un edifici ròneg i trist s'ha convertit en un de nou, ple de llum i amb totes les comoditats mínimes que es poden demanar avui dia. Hi ha cinc habitacions dobles, amb tots els serveis i una altra, amb vuit lliteres, per si s'hi vol anar en grup. S'ha construït un nou menjador, des del qual es veu una vista impressionant mentre anem fruitint d'un menjar senzill però apetitós.

A la tornada, si encara ens queda temps, tenim molts indrets plens d'història per visitar: Lladó amb el seu priorat, Beuda, el santuari de Palera, Maià de Montcal, Besalú...

PEP COLLELLDEMONT



MARGARIDA SARAROLS GRABOLEDA



QUART

**XIII FIRA MERCAT
DE LA TERRISSA CATALANA**



6, 7 i 8 de desembre 2002





Aglomerats Girona, s. a.®